

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA



IL GRANDE RADUNO NAZIONALE DEI BERSAGLIERI A MILANO

(B.F.A.)



Campari Cordial
LIQUPR



DAVIER CAMPARI & C. MILANO

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

MILANO (1^a) Via Palermo 10 - Direzione e Redazione: Tel. 16.851 - Amministrazione e Pubblicità: Tel. 17.754 - 17.755

ABBONAMENTI:

UN ANNO L. 140 - Estero L. 240
UN SEMESTRE L. 74 - Estero L. 125
UN TRIMESTRE L. 38 - Estero L. 68

Un fascicolo separato Lire Tre

S. A. FRATELLI TREVES EDITORI

Esce ogni Domenica

Gli abbonati che domandano di cambiare l'indirizzo per l'invio della rivista devono accompagnare la richiesta con la rimessa di UNA LIRA

LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



La Russia è giovane.

La R. A. N. - Remondini
La Russia: - Vede entro!

Cinquantenni.

In Francia si celebra il cinquantenario del Risorgimento. In questi 50 anni, l'Italia, lavoro, migliaia di morti.



LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Misure precauzionali.

Perché in stile femminili? - Dobbiamo, perché non si ritrova in scandalo del Nerro Castle, in caso di incendio la procedura allo stesso.

Dignità offesa.

Il panger: - Fur partito dalla mia tenda. Ma voi volete dimostrarci.



DIGESTIONE PERFETTA
con l'uso della
TINTURA ASENZIO MANTOVANI
(AMARO MANTOVANI - VENEZIA)
Insuperabile rimedio contro tutti i disturbi di stomaco
TRE SECOLI DI SUCCESSO
Aperitivo e digestivo senza rivali. Prendilo solo o con Bitter, Vermouth, Americano.
Attenti alle numerose contraffazioni.
Esigete sempre il vero Amaro Mantovani, in bottiglie brevettate e col marchio di fabbrica, da grammi 25 - 50 - 100 - 1000.
Autenticazione prefettile N. 19 del 23 febbraio 1908 - del R. Prefetto di Venezia.



OPERE COMPLETE

LA RIFORMA DELLA SCUOLA IN ITALIA

Scritti pedagogici. - Seconda edizione.

In 8° di 496 pagine. LIRE QUARANTA

Espongono e chiariscono i concetti di quella riforma scolastica che ha appassionato tutto il popolo italiano ai problemi dell'educazione nazionale.

GIOVANNI GENTILE

S. A. FRATELLI TREVES
EDITORI - MILANO

DIARIO DELLA SETTIMANA

17 SETTEMBRE - Bologna. Si inaugura il Congresso Nazionale di Zoologia al quale partecipano le più eminenti personalità degli studi zoologici.

Frage. Si chiude il Congresso internazionale di paleontologia. La delegazione italiana, che ha, in sede di discussione, esposto le direttive del Duce e il contributo dell'educazione fascista alla formazione della personalità dei lavoratori, viene festeggiata vivacemente dai congressisti delle altre nazioni.

Sarbrücken. Nel corso di una riunione di propaganda per il plebiscito della Saar, gravi tumulti si verificano tra nazisti e antinazisti.

18 SETTEMBRE - Roma. Il Consiglio dei Ministri approva su proposta del Capo del Governo lo schema di D. L. riguardante la preparazione militare della Nazione. Con tale D. L. le funzioni di cittadino e di soldato divergono ineliminabili nello Stato Fascista.

Rome (Alaska). Uno spaventoso incendio distrugge completamente la città. Duemila abitanti rimangono senza tetto. Il Governo di Washington provvede a soccorrere la città prima che sia bloccata dai ghiacci.

19 SETTEMBRE - Roma. La Commissione per i nuovi impianti industriali, presieduta dal Sottosegretario on. Aquilini, dà

parere favorevole per la creazione di settantadue nuove aziende.

Mosca. Arriva, dopo un rapidissimo viaggio attraverso l'Austria, la Cecoslovacchia e la Polonia, la prima «Littoria» inviata dalla Fiat in Russia. Il modernissimo mezzo di locomozione suscita l'ammirazione delle Autorità e dei tecnici sovietici.

Tokio. Il Governo giapponese annuncia la partenza dell'Ambasciatore Scierun Yocida per una importante missione politica presso le principali nazioni d'Europa.

20 SETTEMBRE - Roma. Viene costituita, presso il Sottosegretario per la Stampa e la Propaganda, la Direzione generale per il Cinematografo. A Direttore generale viene nominato il camerata Luigi Predi.

Padova. Con un discorso del prof. Orsento, Accademico d'Italia, si inaugura nell'Aula Magna della R. Università il IX Congresso Nazionale di Filologia.

Nuova York. Arrivano i 329 studenti atleti del G. U. F. italiani. Cordiali manifestazioni li accolgono.

21 SETTEMBRE - Alessandria. Arriva il generale Weygand, ispettore generale dell'Esercito francese, il quale compirà un giro d'ispezione in tutta la Corsica.

Napoli. Una fiera protesta viene elevata dalla Camera degli ingegneri e architetti contro i decreti imperiali sopprimendo l'uso della lingua italiana nell'Amministrazione militare.

Tokio. Un dinamitro tifone si abbate sul Giappone. Le città di Osaka e Kioto rimangono gravemente colpite. Circa 100.000 sono distrutte; 963 morti; 2728 feriti.

22 SETTEMBRE - Roma. Il Duce, acclamato entusiasticamente dai lavoratori di Sabaudia, distribuisce i premi assegnati ai pionieri della grande bonifica.

Londra. Una tremenda esplosione avviene nella miniera di Greiford, nel Galles, provocando la morte di oltre duecento minatori.

Ginevra. Con l'intervento dell'on. Marsini, Commissario del Sindacato Artisti si inaugura, nel Palazzo dell'Ateneo, la Mostra d'Arte Italiana.

23 SETTEMBRE - Milano. Il Raduno Nazionale delle «Fiamme Cremisi» riunisce in un rito di fede e di amore per la Patria, per il Re e per il Duce, cinquantamila ex-beraglieri aspidati con fraterno cuore dal popolo milanese.

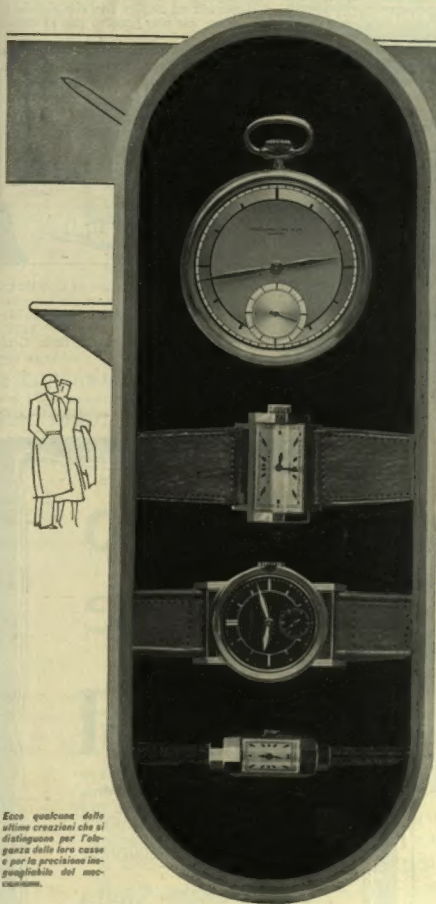
Fiume. Giungono novecento ex-combattenti romani che s'accompagnano della medaglia d'oro Ulderico de Cesaris, consegnano al Podestà una targa in bronzo, dono simbolico dell'Orto a Fiume.

Washington. Giungono accolti festosamente dal consiglio tutti i residenti, i poliziotti italiani che in assenza del Presidente Roosevelt, saranno ricevuti dal Segretario di Stato Hall.

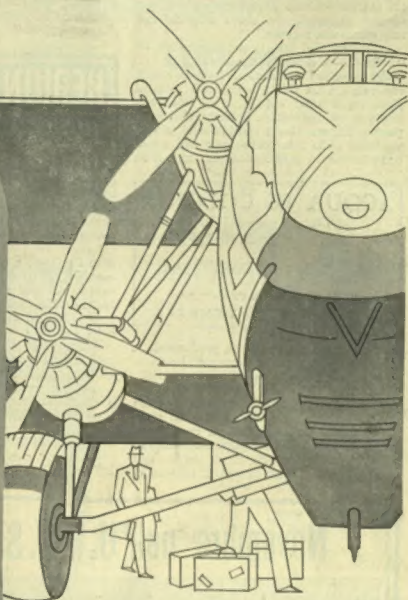
PATEK, PHILIPPE & C^o

GINEVRA (Svizzera)

FONDATA NEL 1839



Ecco qualcuna delle ultime creazioni che si distinguono per l'abbinanza delle loro casse e per la precisione ineguagliabile del meccanismo.



Oggidi, un orologio di alta precisione non è un lusso.

La superiorità dell'orologio Patek, Philippe & C^o, attestata dalle più alte onorificenze alle Esposizioni Universali, è dovuta a metodo di lavoro unico e non imitabile.

L'orologio Patek, Philippe & C^o incarna oggi le sane tradizioni dei grandi tecnici di Ginevra, i cui capi hanno il merito di aver creata e sviluppata con gli anni, la reputazione mondiale di cotanta marca.

Chiedeteli in Milano:

OROLOGERIA EBERHARD (Sede unica)

VIA DANTE 2

TELEFONO 83-174

UN GRAND'UOMO E UNA PICCOLA DONNA

romanzo di ALESSANDRO VARALDO

(2 - Continuazione)

Mi venne incontro con le mani tese, ed un sorriso amicale e si congratulò di un discreto successo, che aveva ottenuto una mia commedia recente.

— Tu hai del talento da stravinere, — mi disse, — e ti nuoce la modestia...

Fra parentesi, non sono modesto, so quello che valgo, e fra i detti memorabili, uno mi piace sopra tutti: «Nulla se mi considero, molto se mi confronto». Soltanto, ahimè, ho passato l'intera vita a considerarmi, a spaventarmi della mia pochezza, e non trovo consolazione, in nessun confronto, mai. È un

malacca senza falla, aveva, sul manico d'avorio antico, in intarsio una minuscola effigie di zaffiro, uno zaffiro unico, riagiato.

Mi lesse in volto una certa qual meraviglia, e ne godette. Accennò di passata, con



negligenza, al colpo magnifico, al tocco di bacchetta magico per cui gli era corsa dietro la fortuna. Sapevo che il suo romanzo *Citara Moderna* era stato, con grande successo, tradotto in inglese. Completò le mie scarse cognizioni. Tutta l'opera sua in blocco, aveva acquistato una grande casa editrice londinese e la sua più fortunata commedia, *Medea millesimovacca*, si rappresentava da sei mesi a Londra, e da tre in venti teatri del Nordamerica.

— Sì, — mi confermò sorridendo, — un bel colpo!

Del resto lo meritava. Qualche suo libro poteva dirsi giustamente celebre, e la commedia aveva aperto nuove strade sceniche. Lo sapeva, ma glielo ripetevi, gli fece piacere, e diventò anche più espansivo: gli chiesi: — A proposito: mi dissero che hai preso moglie.

Accennò di sì. E aggiunse:

— Hanno pubblicato che è inglese. Di nascita, sì, ma di cuore italiano: suo padre

è italiano e Gladys... mia moglie... lo è di cuore.

Completò:

— Sir Manno... del Manno di Alghero, parente di quel Manno che scrisse della *Fortuna delle parole*. Tu lo conosci... l'hai letto...

Approvai: mi stupiva solo che Florida lo conoscesse, ma non pensavo che lo avesse letto.

— Emigrò giovanissimo in Inghilterra,

ACQUA DI COLONIA

ESSENZA
DOGARESSA

PERFUMIERE PIÙ DI UN PROFUMO
A. G. BERTINI - VENEZIA

Re che marco a mio favore, perdonatelo, e riflettete che non porta danno ad alcuno.

— non mi farti valere quanto meriti...

Lui sì; oh! lui sì! che lo sapeva: gli si leggeva in viso la soddisfazione di se stesso, nella sobria eleganza, che svelava un arioso, un calzaio, un camiciaio, un guantaiolo di lusso. All'indice della sinistra un rubino da nababbo, nella cravatta di un verde cupo, una perla rosata senza prezzo: il bastone, di

EUPEPTOLO

YONICO DIGESTIVO RICOSTITUENTE

CURA COMPLETA
di tutte le affezioni del tubo digerente
di tutti i disturbi del sistema circolatorio
di tutti i disturbi del sistema nervoso
di tutti i disturbi del sistema circolatorio
di tutti i disturbi del sistema nervoso
di tutti i disturbi del sistema circolatorio
di tutti i disturbi del sistema nervoso

LABORATORIO FARMACOLOGICO A. BOLDIGHERI MODENA

LIBRO 54
TAVOLA PREZZI
DIRETTORE L. TAVARINI

anzi in Iscozia, si fece notare ad Edimburgo. Fu compagno ed amico di tutta la letteratura del suo tempo. Gladys è figlioccia di Meredith.

Lasciò cadere un invito con l'aria di un primo attore romantico (... e gli gettò una borsa).

— La conoscerai, voglio che ti conosca, le parli tanto di te. Non trovarai molti colleghi in casa mia, sta tranquillo, certa gen-

7 Novembre nell'U.R.S.S.



MOSCA - La piazza Rossa.

INTERESSANTISSIMI VIAGGI
a prezzi eccezionalmente ridotti.

Per informazioni, opuscoli, itinerari gratuiti, rivolgersi a tutte le Agenzie di Viaggi ed all'

"INTURIST"

(VIAGGI E TURISMO NELL'UNIONE DELLE REPUBBLICHE SOVIETICHE SOCIALISTE)

ROMA - Piazza Porto di Ripetta, 1
(presso Ponte Cavour) - Telefono 51018

Brodo
di
carne
in Dadi
MAGGI

Composto esclusivamente di carne di bue di primissima qualità, proveniente dai più rinomati luoghi di produzione.

Senza aromi, senza droghe

Croce  Stella

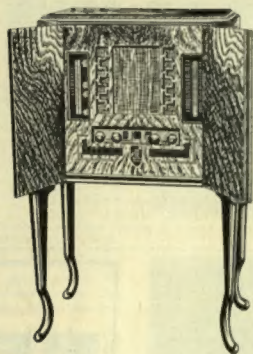
ORO

RADIOMARELLI

LA NUOVISSIMA SUPERETERODINA
AD ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

esposta nella VI^a Mostra della Radio

Arione



PREZZO:

In contanti

Lit. 1400

PREZZO:

A rate

Lit. 300 in cont.

e 12 rate mensili

di L. 100 cadauna

CARATTERISTICHE PRINCIPALI: Regolatore visivo di tono - Regolatore visivo di sintonia - interruttori di suono - Selettività 9 Kilocicli - Altoparlante a grande cono - Condensatori variabili antimicrofonici - Condensatori elettrolitici - Filtro speciale che attenua il fenomeno delle interferenze - Ricezione delle onde da 19 a 52 - da 200 a 580 - da 900 a 2000 metri - 3 watt di uscita - 5 circuiti accordati - Campo acustico da 60 a 6000 per. - Scale di sintonia parlanti - Controllo automatico di sensibilità - Regolatore di volume - Mobile acusticamente studiato - Alimentazione per tutte le tensioni comprese fra 100 e 250 volta - Valvole FIVRE, di 6,3 volta che consentono un'economia nel consumo dell'energia: di tipo 6A7 - 78 - 75 - 41 - 80.

RADIOMARELLI

te mi piace poco e quelli che troverai saranno scelti, un'antologia, un Pantheon!

Rise ed io sorrisi. Continuiò:

— Non ti fasso il giorno... Stiamo mettendo su casa... E massala mia moglie, quantunque licenziata d'Oxford.

E mi gettò (altra borsa) uno storico nome di palazzo romano.

— Italiana di cuore, ma inglese d'abitudine. E le donne inglesi, quando si stanno creando l'uomo, non darebbero udienza nemmeno a un sovrano. Ma fra una quindicina di giorni tutto sarà in ordine e ti avvertirò...

Infilò — somma degnazione, brevetto di nobiltà — il braccio nel mio, mi trasse fuori per qualche passo: naturalmente perché ammirassi la magnifica automobile e il servo gallonato.

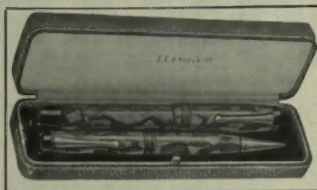
**È ritornato il SuperSapone Band
al gliceramide, profumato ai
millefiori, il miglior sapone del
mondo per le pelli fini e delicate.
Ridonetegli la vostra preferenza.
Vedrete come vi farà piacere.**

— Vuoi che ti lasci e vada?

Ringraziai col pretesto di un appuntamento in galleria; non insistette, agitò la malacca e i guanti, s'adagiò sibariticamente, e se ne andò lasciandomi nella scia di un vago profumo delicato e soave che doveva emanare dalla biancheria e dagli abiti.

IV

Trascorsero circa quindici giorni. Per l'esperienza fatta nel passato, non ricordavo più l'indomani le parole di Florida, e anche i suoi grandi successi inglesi e americani finirono a poco a poco in quel cestino della



E. E. ERCOLESSI

VIA TORINO 48 - MILANO - TEL. 16-796
BUCC. VIA PATTARI 1 - TEL. 86-243

PENNE STILOGRAFICHE E MATITE

TUTTE LE MACHE
TUTTI I TIPI

TUTTE LE NOVITÀ
TUTTI I FORMATI

SPECIALE REPARO RIPARAZIONI

memoria, ove si gettano le cose prive di interesse.

Ma un suo biglietto venne a rammentarmi l'invito.

Come ho detto, lo subivo quando era presente, quasi avesse un potere magnetico sopra di me; e d'altra parte la sua opera mi piaceva. Mi convinceva anche se l'uomo era il mio disimile. Ma lontano, oltre la mia sfera personale, me lo scordavo automaticamente. Non lo certo sarei andato a cercarlo ove s'era scovato un Home da mandare in visibilo William Morris o il padrino di sua moglie, quel compassato Meredith, che ha saputo rendere indimenticabili certi ambienti vittoriani al cui paragone le sale del palazzo C. potevano pretendere il diritto di primogenitura. Quando il guardaportone maestoso m'ebbe indicato nel chiostro del primo cortile una porta lucida e io vi lessi il nome di Florida in argento sopra un vetro azzurro appeso provvisoriamente per un cordone di metallo al mascherone di pietra, pensai seriamente di tornare indietro. Frequento poco la società. Ho adottato l'anonimato di Balzac, che consiglia di fuggire le relazioni mondane agli artisti in genere e ai letterati in ispecie. Soltanto i pittori, che vivono di ritratti, debbono sobbar-

carsi al peso delle visite nel medio e gran mondo, ma noi, ringraziamone Iddio, possiamo fare a meno della mondanità o limitarci a rari tuffi, quando la mania del documento ci prende, mania che ebbero i nostri padri letterari, per trovarsi adesso accusati di maniera. Quanto è livellatore il tempo! M'arrestai dinanzi a quel nome d'argento, come la vittima di faccia alla Medusa. E per prima cosa mi rimproverai d'aver accettato l'invito. Ma Giusto Florida mi conosceva come la propria tasca. Sapeva che rifiuto inorridito dall'ipoteca sull'avvenire, dall'appuntamento fissato tanti giorni prima, e che per altrettanti giorni mi fa penare per la privazione della mia libertà a scadenza fissa. Sapeva che l'unica presa di possesso possibile, era di cogliermi all'improvviso, e mi aveva mandato a mano un biglietto alla mattina, per la sera, e sottraendosi anche all'invito telefonico per cui è possibile inventare scuse e protestare un altro impegno. Mi aveva scritto semplicemente: « Vieni a pranzo questa sera, ché saremo in famiglia: alle otto, abito da passeggio. Mia moglie vuol conoscerti. Ciao ».

Sapevo l'amico dispettico e insistente: avessi anche trovata una scusa plausibile mi avrebbe rinviato un biglietto l'indomani.

Cheviots
garantiti
di pura lana

PER VESTITI SPORTIVI E CACCIA

MANTELLI
BAGLANE
COSTUMI DA SQUADRA

Attesti al marchio di fabbrica

BOLOMIT

Succo Maccasmer
INFANTO... NEL 1894
FILATURA
TESSITURA
TINTORIA
BRUNICO
BOLZANO

FORTEX - NEVEX - BOLOMIT - ISLAND - MONTEX ecc.
sono i nomi registrati che contraddistinguono i nostri prodotti ORIGINALI

AUTUNNO
MERANO
1° settembre - 15 novembre

22 - 30-9-XIV^o Torneo Internazionale di Tennis.
Disputa del Trofeo Mussolini.
Coppa Lenz.
Coppa e Targa della Baronessa Petényi.

30/9-1/10 XXXI^{ma} Esposizione Internazionale Canina.

8-14/10 Festa dell'Uva e del Costume Nazionale.
TEATRO - CONCERTI - ALTRI FESTECCGIAMENTI
50-70% Riduzioni Ferroviarie

Per informazioni rivolgersi alla
AZIENDA AUTONOMA DI CURA - MERANO

Doveva essersi fitto in capo di far conoscere alla moglie un collega presentabile, non bastava per comune riconoscimento, e degno, per discreta cultura, di tener testa ad una licenziata di Oxford.

Ora, mentre fissava la targa azzurra, mi figurai la degna compagna dell'arrivista Florida. Una rigida improsciuita intellettuale, infarcita di cognizioni precise e quasi, ferrata in latino e forse in greco, satura di filosofia e di estetica da trattati, pretenziosa, supponente, invadente e disdegnante nei poveri meridionali dell'Europa condannati al supplizio del mandolino, di Capri e dei maccheroni, piccoli petulantini da redimere finalmente dal servaggio della cultura tedesca e della emigrazione sud-americana, e soprattutto dalle superstizioni pagane. Ne avevo conosciuto alcuni esemplari da scoraggiarmi per sempre di Piceddilly Circus, e spesso spesso mi ero chiesto quale infernale esilio dovevano sopportare in patria quei grandi poeti e quei grandi romanzieri, che sentivo così vicini al mio spirito.

— Beh! — dissi a me stesso, — il dado è tratto, due ore di supplizio e l'educazione sarà salva. Poi taglierò la corda e buonanotte al secolo.

Fu con un al radicale proponimento, e con tanta forzata rassegnazione, che premetti il bottone di metallo e seguiti quindi lo stilizzato servo da commedia inglese che venne ad aprirmi e m'introdusse con un compassato inchino.

L'appartamento preso in affitto, dal Florida, occupava del granche in tempi men leggiadri doveva ospitare la guardia speciale del Principe Romano, comessa dallo Zio Pontefice. Una sala d'armi terrena, che

AURUM
LIQUOR
SECCO DA DESSERT

conteneva ancora archibugi ed armature e cassapanche di tempi memorabili, e che serviva da entrata e da vestiario. Poi un'altra grande sala adibita a salotto, e c'erano ancora i mobili aviti. Ma quella che seguiva, più intima sebbene egualmente vasta e adornata di un camino monumentale e d'una scala di legno, massiccia, che metteva nel mezzanino, e cioè nel vero alloggio abituale, pareva trasformata dalla mano esperta di un Morris. Divani comodi, paraventi, tavole basse, sgabelli, scaffali girevoli, di gran moda al principio del secolo, e piante e fiori e arazzi e tappeti. Si sentiva che era abitata.

Un volume aperto occupava la voltaire accanto al camino. Sul tavolino sotto, si vedeva un cestino da ricamo, da cui sfuggivano delle matassine dai colori tenui, graduati. Dovunque fiori freschi, rose, viole bluette e gaggie. Un pianoforte a coda, spalancato, offriva nel leggito uno spartito, alle ultime pagine. Fu la prima curiosità a cui cedetti, ché me lo trovava accanto. Era il finale della Norma. Feci due passi e sbirciai il libro della voltaire: il Dottor Antonio.

— Beh! meno male! Anche se improsciuita, ed occhialuta, è davvero un po' nostra questa signora Florida, e meno mob che non pensassi.

Non feci e dissi altro, ché l'amico mi chiamava a nome, scendendo maestosamente la scala di legno, che scricchiolava sotto i suoi passi.

— Bravo! Benvenuto! Quasi quasi dubitavo... mi aspettavo un biglietto di scuse. Va là che ti conosco!

Mi prese sottobraccio, e ci avviammo sotto la scala verso un uscio chiuso.

— Questo, — disse designando con un cenno del pollice sopra le spalle, il salotto che lasciavamo, — è il regno di mia moglie, e questo...

Apri la porta con un gesto teatrale.

— È il mio!

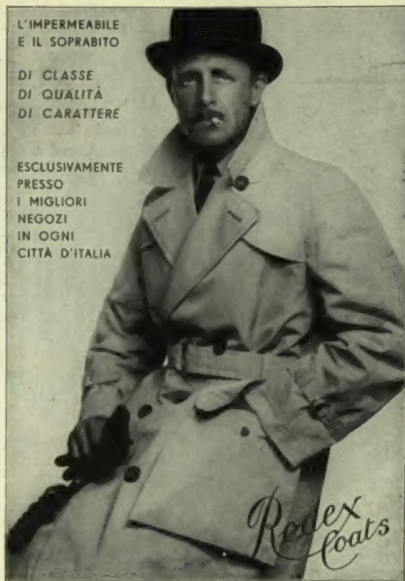
Trattenni a stento un'esclamazione di meraviglia. Mi trovavo al centro di un'ampia sala rivestita per due terzi d'una severa biblioteca di noce che giungeva quasi al soffitto. Come quasi tutti gli scaffali del passato, erano chiusi anche questi, e l'intero celato da tendine di velluto scuro. Negli angoli dei busti di papi e di signori imparucati.

— Non credere che in pochi giorni abbia potuto rivestire le pareti di simil catalfachi, — si scuoteva ridendo l'amico. — No; c'era-

L'IMPERMEABILE
E IL SOPRABITO

DI CLASSE
DI QUALITÀ
DI CARATTERE

ESCLUSIVAMENTE
PRESSO
I MIGLIORI
NEGOZI
IN OGNI
CITTÀ D'ITALIA



Il giudizio di un Asso
del volante

RADIO C. G. E.
PERFETTA COME IL MIO MOTORE
DA CORSA
FAGIOLI LUIGI

SUPERETERODINE
A 4-5-6-8-10-12 VALVOLE

**RADIOFONOGRAFI
FONOTAVOLINI**

VENDITA ANCHE A RATE PRODUZIONE ITALIANA



RADIO

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ - MILANO

LE LINGUE ESTERE

È il titolo del nuovo giornale che è uscito il 1° settembre XII'. La più interessante pubblicazione per gli studiosi di lingue straniere, ricomincia illustrata, contiene articoli politici, letterari, linguistici, di lessico senza nelle più importanti lingue del mondo e lezioni in inglese, francese, tedesco e spagnolo, ricchi esempi, ecc. Chi ha interesse allo studio delle lingue estere, deve abbonarsi a questo giornale.

Chiedete samperi di questo giornale. In vendita presso tutte le edicole. Abbonamento annuo: Lire 18.-. Versate l'importo sul nostro conto corrente postale N. 3/2184 oppure inviate vaglia all'Amministrazione del Giornale.

LE LINGUE ESTERE
MILANO - VIA CESARE CANTU' N. 2

(Continua a pag. 528)



APEROL
MANTIENE
la LINEA

L'APEROL chiude la strada alla obesità, mantiene il corpo snello ed elegante e rinforza.

L'APEROL aperitivo poco alcoolico dissetante di gusto squisito è preparato con China — Rabarbaro — Genziana ed erbe aromatiche.

L'APEROL è l'amico dello stomaco perchè regola la digestione.

USO Come aperitivo dissetante a qualunque ora allungato con acqua pura, minerale o Seltz. Come risostituente in bicchierini prima dei pasti.

Chiedete Opuscolo N. 1 (Gratis) allo Stabilimento
L. S. FRATELLI BARBIERI - PADOVA



Con sole tre valvole

i programmi radio europei
puri, potenti, armoniosi.

Ecco il portentoso rendimento offerto dal

TELEFUNKEN 314

radiorecettore per onde medie e corte.

È un radiorecettore originale TELEFUNKEN di prezzo modesto, ma di rendimento sorprendente.

Prezzo: in contanti L. 695

A rate: in contanti L. 134.—

e 12 mensilità di „ 50.—

PRODOTTO NAZIONALE

Dal prezzo è solo escluso l'abbonamento alle radiocastellazioni circolari

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto MILANO Via Lazzaretto, 3
Filiale per l'Italia Meridionale - ROMA - Via Frattina N. 50-51

TELEFUNKEN

L'ILLUSTRAZIONE

Anno LXI - N. 39

ITALIANA

30 settembre 1934 - Anno XII

Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali



S. A. R. IL PRINCIPE DI PIEMONTE RISPONDE ALLE FESTOSE ACCLAMAZIONI DEL POPOLO NAPOLETANO SUBITO DOPO L'ANNUNCIO DELLA NASCITA DELLA PRINCIPESSINA MARIA PIA. - 24 SETTEMBRE.

(Brasi)

IL FAUSTO EVENTO



S. A. R. LA PRINCIPESSA DI PIEMONTE.

(Polo Corbucci)



La coppa con l'acqua del Pieve offerta ai Principi dal podestà di Vittorio Veneto.

Nel tiepido incontro d'una magica notte napoletana il fausto evento atteso con tanta ansia dalla Nazione si è felicemente compiuto, e il popolo italiano ha salutato la nascita di Maria Pia di Savoia con manifestazioni grandiose e commoventi di giubilo. Il popolo, tutto il popolo concorde. Nei palazzi fastosi e nelle case borghesi ed operaie, nelle grandi città e nei più piccoli borghi, dovunque una madre vigila i suoi bambini, una sposa attende il divino tormento della maternità, una nonna si curva sui nipotini, un focolare di affetti domestici alimenta il profondo spirito religioso ed umano che unisce la famiglia italiana, la lieta novella è entrata come un raggio di luce che ha confermata una speranza e acceso una gioia sincera. La Monarchia in Italia non è soltanto una sacra istituzione politica; è anche e soprattutto un vincolo d'amore tra Re e popolo, di gratitudine e di devozione infinita del popolo verso la Casa Sabauda, simbolo



Il Sacro manto al portone della Reggia di Torino.
L'attestato della donna fasciata della città.



La piatile d'oro donata dal Principe Umberto al Tesoro di San Gennaro.

DI CASA SAVOIA

delle più elette virtù della stirpe e dell'unità della Patria. Questo sentimento che Re Vittorio Emanuele III ha potentemente accresciuto combattendo e soffrendo a fianco dei fanti nelle trincee del Carso e del Piave e che il Duce ha riconsacrato portando ai piedi del Trono i gagliardetti della Rivoluzione e ridonando al popolo italiano fede e coscienza sotto le insegne indissolubili del Fascio littorio e della Croce sabauda, questo sentimento romano e italiano e cattolico, è il più alto patrimonio spirituale della Nazione che vede nel giovane e baldi Principe Umberto e nella sua soave Consorte la continuità di una tradizione che è vita e certezza d'avvenire per la Patria. La maternità di Maria José di Piemonte che reca una più alta gioia nell'unione dei due Principi e nella Casa Reale, è una nuova promessa ed una nuova certezza di questa continuità; è felicità di Principi e di popolo uniti da un grande amore per un più grande ed immortale destino dell'Italia.



Il nastro bianco al portone del Quirinale



L'anfora d'argento contenente l'acqua del Giordano offerta ai Principi dall'Ordine del Santo Sepolcro (Opera dello scultore F. Jerace)



S A R IL PRINCIPE DI PIEMONTE

(Foto Pece)



Uno dei primi segni dell'esultanza di Napoli: la luminaria a Porta Capuana.

L'ATTESA E L'ESULTANZA DI NAPOLI



La folla che nella galleria del 23 ha accolto il nostro re e la nostra regina



La culla offerta dall'Ente della Moda di Torino: prezioso lavoro delle operaie della Scuola Mariotti di Milano.

(Gazzetta)

Quando nella Reggia di Napoli, nella serena brezza della limpida notte di settembre, ha sventolato il candido nastro che annunciava la nascita della Principessa dei Principi di Piemonte, la Principessa Maria Pia, destinata dal Cielo ad accrescere le virtù delle Donne Sabauda, il popolo, come per miracolo, è accorso all'Augusta Dimora per esprimere con quella multanime intensità, propria del suo animo espansivo e del suo sentimento profondo, la sua esultanza per l'Evento che, ancora una volta, lega il nome di Napoli a quello di Casa Savoia.

La Reggia che sessantacinque anni or sono ebbe l'orgoglio di dare alla Patria Colui che è oggi, il Re Vittorio Emanuele, si è rallegrata nuovamente di una nascita regale. Ecco la lieta novella che, malgrado l'ora tarda, si è diffusa fulminea nella città che, assieme alla Nazione tutta, l'attende con ansioso fervore. Ed ecco che nel cuore del popolo gentile si divampa subito la gran fiamma d'amore verso i Principi Augusti

nella cui Casa un nuovo fiore della Dinastia era sbocciato, regale Creatura soave che ha sorriso per la prima volta nella culla lavorata dagli artigiani di Napoli.

Il sentimento di devozione onde, nei giorni dell'appassionata vigilia, erano stati circondati i Principi, si è ora espanso gioiosamente: oltre che partecipare alla gioia dei Principi per l'affacciarsi alla Vita della nuova Principessa Sabauda, venuta al mondo nella fausta cornice del golfo mediterraneo, il popolo nostro, educato al culto della Maternità, ha esultato nell'Evento, la divina Maternità Regale.



Un ufficiale belga mutilato di guerra si reca a firmare il registro posto all'ingresso del Palazzo Reale.

(Corbis)

La gioia delle popolane di Napoli che si sono rese interpreti, in quel primo istante di giubilo, del sentimento di tutte le donne d'Italia, sembrava voler esprimere agli Augusti Genitori che ogni mamma ha sentito in sé la Maternità di questa Principessa venuta alla luce fra le benedizioni di un popolo forte, nel momento in cui la Nazione, rinnovata i fasti dell'antica gloria, offre al mondo il prodigio della sua saggezza e del suo mirabile rinnovarsi.

Questo sentimento di giocondità popolare, espresso a Napoli nel formidabile corteo che nel pomeriggio di martedì ha attraversato le vie cittadine per soffermarsi dinanzi alla Reggia ed acclamare con travolgente ardore il Principe Augusto, era già intenso in tutta la città, manifestamente visibile nei giorni dell'attesa, a chi avesse percorso le vie brulicanti della vecchia Napoli come i ridenti e freschi viali della città nuovissima che distende i suoi rioni in collina.

A misura che i giorni si susseguivano, e che l'evento si approssimava, quest'ansia popolare aveva assunto tale intensità da non potersi facilmente contenere: si sono avute, infatti, caute dimostrazioni di giubilo prematuro, causate da falsi allarmi: equivoci, notizie infondate, assicurazioni fornite magari da un solo popolano il quale, in buona fede, riteneva di aver udito il rombo delle salve di artiglieria annuncianti l'evento, e che su questo dato molto... subiettivo, si riteneva in diritto — spinto dall'entusiasmo — di divulgare la notizia e di aggiungerci, in sovrappiù, i relativi autentici particolari! La notizia tanto attesa, volando di bocca in bocca e di vicolo in vicolo, in pieno giorno, si propalava con velocità incredibile, provocando finanche qualche corteo rionale e relative esplosioni di giubilo. Questi falsi allarmi avevano consigliata la stampa a mettere in guardia il pubblico in occasione del genellaco del Principe, la cui ricorrenza doveva essere annunciata dalle salve regolamentari. Se una parte della popolazione era stata indotta in equivoco da detrazioni puramente immaginarie, cosa mai sarebbe accaduto, si è pensato, quando il cannone avrebbe realmente tuonato in Porto, e non per annunziare il lieto evento?

Questa eccitazione, che è stato uno fra i sintomi più caratteristici dell'attesa di Napoli, l'aveva avuto insito e pervaso tutta la città, fin dal giorno in cui ventiquattro madri napoletane, scelte fra tutte le categorie del popolo, erano entrate nella Reggia per consegnare al Principe Augusto la culla che in simbolica e devota offerta, Napoli aveva fatto lavorare dai suoi artigiani.

In quelle madri, ciascuna delle quali rappresentava un rione cittadino e tutte insieme la Maternità trionfante di Napoli, il popolo aveva come raffigurato tutto se stesso: sì che da quel giorno l'intenso sentimento della città s'è più fortemente sentito legato al cuore stesso della Reggia; ed ogni mamma ha internamente palpitato per la dolce maternità della Principessa di Piemonte e a quel sentimento ha dedicato il suo cuore generoso e sensibile.



Il giubilo dei napoletani davanti al Duomo illuminato a giorno.

(Argo)

Nelle chiese la gente accorreva più numerosa a pregare e le cerimonie propiziatorie a schietto comitato popolare, che sono fra le più significative e caratteristiche manifestazioni napoletane, si svolgevano segnatamente negli ultimi giorni, durante i quali l'attesa era come spasmofica.

Le popolane di Merigella, ad esempio, mogli e figliuole di rudi e modesti peccatori che vivono dell'assaio magro frutto della pesca, sono sempre particolarmente nella piccola e tenera chiesetta di S. Maria del Porto, per commemorare una prece per il nascituro e deporre sull'altare che sovrasta la tomba di Iacopo Sannazaro, un mazzolino di fiori campestri.

E se la vasta e tumultuosa basilica di Piazza del Carmine è

stata ogni giorno gremita di popolane che elevavano alla bruna Vergine del Carmelo le loro preghiere, lassù, a Posillipo, in una chiesetta dedicata alla Vergine di Bellavista, Patrona della Maternità, s'è svolto un raccolto ma solenne rito propiziatorio, presenti i Gran Balli dei Sovrani Ordini di Malta e del Santo Sepolcro.

Quell'Ordine del Santo Sepolcro, cioè, che ha voluto il privilegio di offrire il bacile e l'ampolla che serviranno per il battesimo (acquisite opere d'arte modellate dallo scultore Francesco Jerace) così come il Podestà di Vittorio Veneto, Medaglia d'Oro Camillo di Carlo, ha recato al Principe l'acqua del Piave glorioso con cui l'Augusta Principessa è stata aspersa dal Cappellano di Corte. Offerta, questa, fra le più altamente simboliche, sommaramente gradita dal Principe ed accolta con profonda commozione da tutta Italia, la spiritualità della cui stirpe è riconsecrata dalla vittoria del Piave.

Ché nel grido di «Viva il Re» da migliaia e migliaia di petti entusiasticamente elevato, a Napoli, dinanzi alla Reggia consolata dal sorriso della nuova Principessa Sabauda, il popolo di Napoli, fiero di interpretare il sentimento della Nazione indissolubilmente fusa dal Fascismo, ha inteso, appunto, di esprimere ancora una volta questo sentimento di rinascita d'un popolo tutto teo verso il suo sempre più radioso avvenire.

ANTONINO PROCIDA



Una culla farnese offerta al Principe dalla popolazione napoletana.

(Bruni)

LA NAZIONE GUERRIERA

Tra i commenti della stampa estera alla nuova legge mussoliniana per l'educazione militare, ci piace rilevare quello del *Times* che riconosce nei provvedimenti stessi uno sviluppo logico ed inevitabile della Rivoluzione fascista. Rimuovendo le istituzioni politiche, economiche e sociali con la conseguente creazione dello Stato corporativo, riunito tutto il popolo in un blocco compatto, era naturale che a questo blocco venissero dati uno spirito ed una formazione giuridico-militari, a corrispondere un più alto prestigio tra le Nazioni. Era naturale, soggiunge poi, perché, tale e lo spirito della Rivoluzione fascista, le cui origini risalgono alla campagna interventista del 1914 e che trasse le sue prime falangi di samurai nere dall'ardimento di guerra e dai combattimenti d'ogni anno, temprati alla lotta ed al sacrificio nelle trincee, vittoriosi della guerra e decisi a difendere ad ogni costo la dignità e il diritto della nuova Italia di Vittorio Veneto.

Quello spirito guerriero si è conservato intatto negli ormai vecchi combattenti d'allora e si è trasfuso con più fresca ed impetuosa gagliardia nelle nuove generazioni, di quelle che scintille nell'atmosfera della guerra e della lotta post-bellica, e nelle più giovani venute poi. Mussolini è stato il genio alimentare di questa fiamma pura e purificatrice. Ha portato al più alto grado di temerarietà, e tutto ciò che Egli ha saputo creare e opera viva, forgata al fuoco incombente di una passione che non conosce limiti. La Rivoluzione fascista è stata innanzi tutto una fiamma, opera di redenzione e di guerra: credere, operare, combattere sono i comandamenti del Duce; sono le maxime magiche e mistiche che Egli ha scritto nel cielo della Patria e verso le quali ha saputo sollevare l'anima del suo popolo, dando per primo il tempo di una fede bruciante di una operosità ciclopica; d'una virtù di combattimento che tanto più s'infiamma ed infiamma quanto più gravi sono gli ostacoli che si frappongono alla marcia del popolo italiano verso la grandezza. Condottiero e popolo si fondono mirabilmente in un'unica potente energia creatrice; il genio del Duce trova pronta, immediata rispondenza nell'anima della Nazione. Il piano rivoluzionario che Mussolini va svolgendo da dodici anni si presenta come una grandiosa opera d'arte, ricca di sempre nuove e sorprendenti prospettive. Quando l'opera sembra giunta all'apice e destinata a concludersi consolidando e perfezionando le proprie istituzioni, sorgono nuove possibilità, nuovi compiti, nuovi principi che determinano successive realizzazioni, nuove realizzazioni da cui si possono trarre altre conclusioni ed altri principi ad alimento perenne d'una dottrina giovinile, ardita, feconda di fermenti spirituali e morali d'una prodigiosa vitalità.

Fuori di casa nostra, questo fenomeno imponente che ha ben pochi riscontri nella storia, dopo anni di incomprensione e di ostilità comincia ad essere valutato nel suo giusto peso nazionale e internazionale, sia perché l'Italia ormai è una forza reale e palese, sia per l'assoluta originalità dei modi e delle forme con i quali ha conquistato ed accrebbe di anno in anno la sua forza ed afferma il suo prestigio. Si comincia a comprendere che la Rivoluzione fascista è ben più operante e complessa d'un semplice rivoluzionamento politico; che essa non è soltanto un fatto italiano; che in essa accanto ad elementi nazionali vi sono creazioni e principi d'importanza universale. E nella più stupida di ciò che avviene in Italia, perché nulla avviene che non sia lo sviluppo logico di un piano rivoluzionario che il suo artefice da anni chiarisce con una straordinaria sincerità di linguaggio. Non sorprende nemmeno che questo singolare Capo di Stato abbia la franchezza di dichiarare che la sua nazione deve essere militarista e guerriera e che, pochi giorni dopo, traduca in istituzioni di Stato le audaci affermazioni. Da tempo si ha visto che con inesorabili colpi di mazza sull'incudine della realtà distrugge illusioni ed ipocrisie pacifiste e chiamando guerra la guerra, costringe governanti e popoli a guardare in faccia al pericolo che incombe su tutti, dal Reno alla Vistola e al Du-

nubo, dall'Atlantico al Pacifico. La minaccia esiste e non si fuma nel cielo e le vane conferenze ne sono gli intreghi diplomatici. Dovunque si sente oggi il bisogno di una estrema, crudele sincerità, unico modo per evitare la guerra e quello di lessare le maschere e guardarsi bene negli occhi. Mussolini è l'erede di una nuova politica di sincerità. Come parla al suo popolo, parla a tutti i popoli. La pace non è un problema di debolezza, ma un problema di forza; e come è questo per evitare la guerra volta per volta l'Italia. Ha dimostrato nel luglio scorso quando, intervenendo tempestivamente ha potuto scongiurare una catastrofe europea.

Mondano i fieri italiani di fronte a questa forza, ed altri ringhiano di rabbia e tradiscono con l'intolleranza la delusione d'inconfessabili sogni atterrati. Le stolte e rabbiose insinuazioni che si vengono dalla Jugoslavia, che rivivono l'ascesa d'appetiti bestiali verso Grazia, Trieste, Fiume, Pola, questa rivendicazione ridicola di chi si è fatto uno Stato con la disfatta militare e per gioco d'altri italiani e vorrebbe ciò che mai non fu e che è soltanto italiano, come italiano e la Dalmazia sulla quale, si può bene, il conto non c'è e non può essere chiuso. Tutto ciò non è che il coesente dispetto d'un calcolo sbagliato, d'un calcolo mancato andato a male nella mente di un diplomatico di Berlino e di Belgrado gli assenti, supponevano a spingere il velo per spartirsi la preda austriaca. Le parole romane hanno arrestato quel volo e non possono impedire ben altri.

Ma la nuova legge mussoliniana per l'educazione militare, se può assumere un carattere di attualità dagli avvenimenti politici internazionali, non va annata considerandola come un provvedimento determinato da ragioni contingenti. Ben altra e più vasta e più alta, ben più profonda sono le ragioni e gli ideali a cui s'ispira. Essa sta integralmente nel piano della Rivoluzione fascista e ne è uno dei corollari necessari. L'Opera nazionale Balilla, le istituzioni premilitari e sportive, il M.V.N. sono oggi due di essi. Il M.V.N. è la prima volta contro lo Stato » è del 28 ottobre 1923, e le idee sullo Stato forte e sulla guerra come fenomeno indistruttibile connotato alla storia del popolo ed allo sviluppo della civiltà ricorrono continuamente nel pensiero del Duce e sono parte essenziale della dottrina del Fascismo che Egli ha fissata in un memorabile capitolo. Il primo articolo della nuova legge: « Le funzioni di cittadino e di soldato sono inconfondibili nello Stato fascista » non è, quindi, che la conclusione logica di un pensiero, di una dottrina e di una pratica di governo che realizzano armonicamente in una legge di Stato premessa da tempo dichiarata ed istituzioni esistenti.

Il *Times* commentando la nuova legge ha scritto: « L'esperimento che il fascismo tenta nel campo dell'educazione militare è dei più straordinari. E Sparta che rinascie in pieno XX secolo ». Se il commento del maggiore organo di stampa francese fosse venuto qualche giorno dopo, alla successiva seduta del Consiglio dei Ministri che ha votato l'istituzione di 1250 nuove scuole elementari, di molti nuovi licei, ginnasi, istituti magistrali e di istruzione tecnica e professionale — nonché di moltissime nuove classi presso istituti classici e tecnici, il commentatore oltre che all'educazione spartana vi avrebbe militare avrebbe forse pensato anche a quella più umanistica d'Atene. Ma non occorre varcare il mare e i secoli per ricercare analogie, del resto onorevoli e lusinghiere per l'Italia fascista.

Mai nessun altro Stato ebbe una concezione così complessa ed armonica dell'educazione nazionale e la Rivoluzione fascista anche in questo campo può vantare un titolo di assoluta originalità. Per comprendere appieno lo spirito della nuova legge, più che cercare analogie, bisogna guardare a quello che è oggi l'Italia e che sono le sue opere. Contemporaneamente alla legge educativa-militare, il Consiglio dei Ministri votò lo schema di provvedimento legislativo per la costituzione della provincia di Lattoria.

« La nuova provincia, testimonianza della gigantesca opera di risanamento e ripopolamento dell'Agro Pontino compiuta, con rapidità senza precedenti, dal Governo Fascista — dice il provvedimento — avrà un'estensione di 291.170 ettari ed una popolazione di 215.000 abitanti, dei quali 60.000 già dimoranti nell'Agro Pontino, e verrà quindi ad occupare fra le altre province del Regno il 73° posto per superficie, il 79° per popolazione e il 41° per densità ».

È un'intera regione conquistata ridomando la terra dalla palude e dalla febbre malarica; è una nuova terra su cui vivono e lavorano oltre duecentomila coloni. I vecchi, gli anziani, i capi questa gente emigrata legata a rompere la dura conquista sono forti ex combattenti del Carmo e del Grappa, del Piave e delle montagne, contadini buoni a maneggiare la vanga e l'aratro come il moschetto: tenaci nella guerra che noi preferiamo, ma pronti sempre, anche all'altra guerra; e quando sfilano di popolo al Duce in camicia nera ed eletto, con a fianco i figli soldati o avventuristi di baillia, lo spettacolo indimenticabile che essi e il Duce « fiono in questa luce, solenne e potente comunione di spiriti assume l'alto significato d'un rito, ed un simbolo: il simbolo di quell'Italia militare, militarista e guerriera — cioè dotata in grado sempre più alto dalla virtù dell'obbedienza, del sacrificio, della dedizione alla Patria — che il Duce vuole e sta preparando

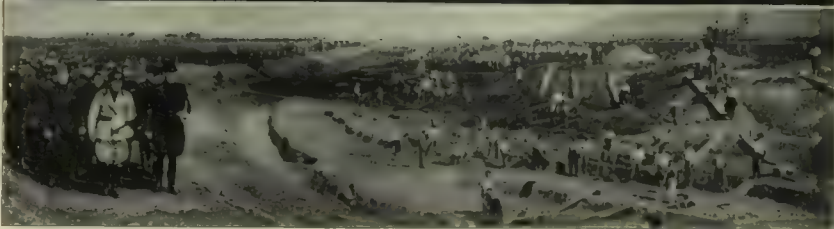
GIAN CAPO

L'U.R.S.S. NELLA SOCIETÀ DELLE NAZIONI

La Società delle Nazioni — la vecchia vergine affittata, come è stata definito dal signor Barthoin — ha accolto nel suo seno l'Unione delle Repubbliche Sovietiche. Promuove la Grande Promessa, l'ammessione è avvenuta ed entra nell'organizzazione di alcuni Stati minori che nel delegato svizzero on. Motta hanno trovato il più autorevole portavoce, e non ha dovuto né grande sorpresa, né grandi speranze a timori. L'atto sovietico non fa più troppo paura, ed è certamente bene ricordare la Russia nel suo sforzo palese di rientrare — da libera nazione tra nazioni libere — nel consesso dei popoli e di riaccostarsi alla fiamma della civiltà occidentale che invano ha tentato di abbattere ed alle quali gradualmente sta riducendo le sue istituzioni dopo il disastroso esperimento di comunismo integrale. Litvinov, il commissario sovietico agli Affari Esteri, che si vede qui a destra mentre assume il seggio presieduto dal Consiglio della Società riconvocato al T.U.R.S.S. ha dichiarato di comunione ben con colleghi del Consiglio relazioni di amicizia e libertà. È sperabile che questi suoi propositi personali rispondano ai propositi e al sentimento dello Stato che egli rappresenta nei confronti degli altri Stati socialisti e si traducano in una collaborazione utile ai fini del risanamento europeo.



LA PREMIAZIONE DEI PIONIERI DELLA BONIFICA PONTINA



Il 22 settembre il Duce ha premiato a Sabaudia mille lavoratori che si sono distinti nell'opera di reclusione dell'Agro Pontino e ha visitato i litorali a zoni.



La sfilata dei lavoratori davanti al Duce e (sotto) l'aspetto della piazza di Sabaudia durante il discorso del Capo.





BIFORA GOTICA DI UNA CASA POPOLARE



TRIFORA DELLA CASA SCROFFA



PENTAFORA DEL PALAZZO THIENE



QUADRIFORA DEL PALAZZO PORTO-BEGGIANE



VINETRA DEL PALAZZO VALMARANA (PALLADIO)



TRIFORA DELLA CASA GARZADORI ORA CAOLA



FINESTRA CENTRALE DEL PALAZZO PURIFICHIAMARAN PALLADINO



TRIFORA SOTTO L'ARCO DEGLI ZAVATTERI
(Foto Chiozzo)



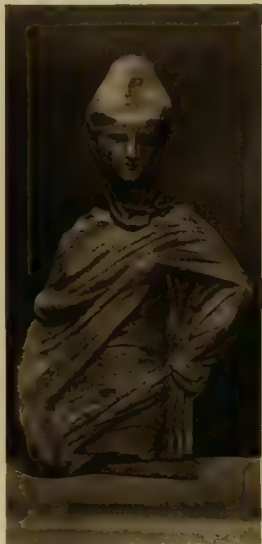
ANGOLO DEL PALAZZO TRIS. EURO. ORA DEL COSSUZZI



UNO DEI CAPITELLI DEL TEMPIO



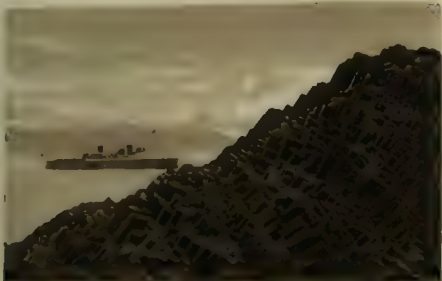
L'AFRODITE ANADROMENE



UNA DELLE TERRECOTTE DELLA STUPE ELLENISTICA



LA METOPA ARCAICA.



L'ISOLA DI STAFFA

Fa parte delle Ebridi Esterne, che si stendono come una catena per circa 184 km. dal Capo Lewis al Capo Barra, lungo la costa occidentale della Scozia. È una delle più caratteristiche dell'arcipelago, soprattutto per la conformazione delle sue rocce basaltiche e per la bellissime grotte che il mare vi ha scavate. Tra queste è famosa la Grotta di Fingal (che si vede qui a sinistra), la quale prese il nome da un poema attribuito a Ossian, figlio di Fingal re irlandese del secolo III. Si apre nella scogliera meridionale dell'isola; è lunga 60 metri e larga all'apertura circa 13 metri.

(Foto Bassetti)

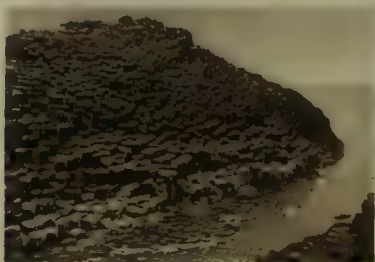


FIGURE CHE SCOMPARIVANO

DARIO NICCODEMI

Dario è morto stamane alle undici.

Molti che non lo vedevano più circolare — né lui né commedie nuove — o che avevano saputo come fosse stato ferocemente colpito da una insidiosa ripresata di enorme letargia, lo pensavano già morto da qualche anno.

Morto non era, ma finito. E nessuno poteva saperlo più di me che con la illusione di ritrovare in un soffio, un barlume, un'agguato, di ritorno alla vita ero andato più volte a battere alla sua casa a Livorno, e aveva cercato sempre invano di ridestarlo, gridandogli quel che si aspettava ancora da lui, quel che chiedevano gli amici. Come se ancora potesse.

Ampla, ariosa quella sua casa che egli aveva già da tempo comprata per la famiglia piuttosto che per sé, che lui non si era goduta se non a lunghe distanze di tempo, dove lo portavano già perduto, presago del suo destino, dove i libri e i quadri e le stoffe e i cristalli facevano la loro figura forse più e meglio che nelle case di Via Sant'Andrea e di Via Montefiore qui a Milano.

Da molti, molti mesi si era ormai abbandonato al male: gli si era opposto feramente sino a tanto che aveva potuto, con la sua forza di toro; ora non più. Inerte, rigido, incapace di qualunque sforzo, l'assava tutto con quei suoi grandi occhi luminosi, inteneriti e inteneriti. E la sua figliola, disfatta e rinnovata ogni giorno, che lottava con lui come con un bambino assonato e caparbio: — «Sù, su, papà, guarda qui c'è!...». E lui, una lucia che era ormai struginto a vederla così tuncata, sfornata, e baci accennati con le labbra che si aprivano appena, e poche parole sommesse, senza pure distaccare un istante lo sguardo dall'amico che parlava gli diceva: — «Lo vedi, papà, non sono certo d'otto, lo già così in piedi, così in cammino, così ardente e prepotentemente vivo e virile?»

E così bello

Perché era stato bellissimo. La prima volta che lo vidi fu assai prima della guerra, assai prima di quelle recite del *Rispetto* che Giovanni Pozza salutò sul *Corriere* con un festoso squillo di tromba: — «E qui, finalmente c'è uno nuovo che dice una parola schietta e rude...». Eravamo ai Bagni Pancaldi, ricordo; egli era venuto in Italia in breve vacanza da Parigi, aveva dato tra l'altro una *Rondine* così medicata fortuna, ma si parlava più molto di lui. Alto, e pure proporzionato e allora lontano da ogni pinguetudine, con la bocca sana, con quegli occhi e i capelli e i baffi morati, elegante nell'abito e nei gesti, fermo e discreto nel suo atteggiamento si appariva subito «qualcuno». Due donne che gli erano sì fianchi lo guardavano di sotto in su a un modo come dicessero: «Siamo per te, tutte e due». Non ci avvicinavamo in quella occasione perché lui si pareva di meno da me, distante e aveva scritto sui giornali frasi aspre su quella *Rondine* che non mi piaceva, e che lui aveva lette. Quando molto più tardi mi parlò, ogni sua prevenzione o disagio furono vinti. Vinti da quella sua voce nasale e canora, da quella sua cordialità non ostentata ma schietta e piena, da quella sua tanta bontà e indulgente. Violento e mordace non lo conobbi che di cono a qualche monografia diffamatoria, a qualche sospetto ingiurioso. Compagni sulla scena — il che vuol dire rivali — lui vittorioso e assorbente perché durante almeno un decennio la scena italiana fu sua, tutta sua — attori, critici, editori, cineasti tutti attorno a lui, ai suoi piedi — per vent'anni si afforò sempre più tra noi una confidenza, una sicurezza assoluta, lo di lui di me. Come due giovanissimi. Caro, caro Dario: l'esergli stato amico, l'averlo visto come artista e come uomo nelle ore dei volentieri e degli abbandoni, l'avergli voluto bene senza invidia, senza sottintesi o parentesi, l'averlo schiettamente goduto della sua buona fortuna, legittima conseguenza delle sue ripetute vittorie, è stata una delle grandi compiacenze della mia vita.

Meritata fortuna perché egli era un formidabile lavoratore, resistente a tutte le fati-

a tutte le punture a tutte le critiche, anche le più malevoli. Sensibile; ma non accusava il colpo. Nel più dei casi «incassava» senza muovere ciglio. Era capace di mettersi al tavolo per dodici, quattordici ore di seguito, di giorno e di notte, con un grappolo d'uva o una carafa d'acqua gelata, e giù, giù, con quella sua scrittura impeccabile, finto che non era arrivato in fondo alla commedia. Quindici giorni, un mese, due mesi... A volte, come per Arcidia, era balzato dal letto e aveva preso la penna, e aveva impegnato la commedia tre ore dopo di averla immaginata. Improvvisatore, ma tenace. Levrieri ma cane da presa. Non abbandonava l'idea, non scartava il foglio.

«Deve venire». Doveva, anche perché aveva promesso, perché gli erano stati a chieder lavori capocomici e impresari, in quanto per certi anni — ad tredici al ventidue, al ventitré — non si sperava salvezza che da Niccodemi. Lo che dirigeva allora la Società degli Autori e gli trasmettevo le richieste sempre più spesso e rinnovate lo spronavo e anche tentavo di af-



frrenarlo. Ma lui non sapeva dir di no. «Questa commedia alla Tina; la prossima all'Emma; il dramma per Zaccari; la scena per la Letture; l'articolo per l'Illustrazione...». In fondo egli era contento che non lo lasciassero ridattare. Scriveva con gioia, ma non tanta: era facile, ma non corrivo, e quello sforzo non penoso, quella fatica non grave erano per lui ragione di fastidio. Si sentiva bene, voleva dire che si sentiva «in forma». Ma non s'ingorghiava, mai, non fu vano né piccino. Fu grato al pubblico e più agli attori sui quali mai, nemmeno in privati colloqui, fece ricadere la responsabilità di un minor successo. Fu generoso del proprio consiglio e del proprio aiuto a più di un collega dubbioso, almeno da ogni basso preteggimento di quinta, pronto a riconoscere ove fosse il fatto la superiorità di un compagno, spesso geloso di ammirare e disposto a riconoscere, sempre, l'ingenuità, la ricerca, la nobiltà dell'ispirazione nelle opere altrui.

Anche perché si considerava piccolo tra i grandi, e aveva avuto modo in tanta pellegrinazione di conoscere assai di persona. O sui libri. Che assai forte fu tutto. Ma forse più ancora la musica. Ma non ostentava la sua larga conoscenza delle letterature europee o delle varie lingue che parlava in modo perfetto, o dei più famosi uomini coi quali aveva avuto ripetuti rapporti. Soltanto una volta, dopo parecchi anni dacché frequentavo la sua casa — aperta sempre e a tutti perché non ne chiudeva mai l'uscio — e soltanto perché gli era venuto in mente un mostro, una carta dove i più bel nomi di Francia figuravano con le figure autografe in una richiesta al Governo, della Legion d'onore per lui

Fu detto lui vivo e sarà detto anche adesso («presto, presto a metter le cose a posto, a ritogliere quel che per avventura si può aver dato in più») che nel teatro di Dario spesso manca il buon gusto. Ammetto e convergo in qualche caso. C'era l'impeccio nell'uso della lingua italiana dopo tanti anni passati a Buenos Aires e Parigi, c'era una qualche inclinazione al barocco e quindi un sovraccarico nell'ornamentazione, ma non difettava mai d'invenzioni e trovate sceniche, e la costruzione era solida e ardita. E soprattutto perché queste sono le virtù indispensabili dello scrittore di teatro — egli ebbe naturali e cercati e costanti la chiarezza e il calore. La ragione della sua «presa» sul pubblico, che durò e che durerà, fu questo aspre quel che voleva ottenere, quel suo non nascondersi mai. Era aperto — uomo e scrittore — come la sua casa. Ecco qua esposto il suo credo così com'è espresso in una lettera confidenziale scritta quando con la sua Compagnia fu per la prima volta all'Argentina di Roma. Allude specialmente a certa critica troppo unilaterale di allora.

L'intellettualismo che tenta di invadere il teatro prende, qui, a Roma, delle forme addirittura spasmatiche; per questo stesso, la violenza la malattia non può essere che effimera. Vengano delle buone commedie, semplici, chiare, immediate e vedrai dove andranno a finire le formule, i programmi e i problemi. Non dico che debba ritornare alle commedie che non hanno che un valore scenico e nelle quali il pensiero sia totalmente escluso; ma, mi dico, ripeto, che le commedie, prima di tutto, devono essere commedie; commedie fatte per il pubblico, per la sua mentalità e la sua sensibilità. E di questo ne ho, ogni giorno, le prove più evidenti e concluse. Mi chiedi perché ho interrotto le novità? Te lo dico: perché *Gli ammoriti* di Goldoni, i meriti di Torelli mi hanno esaurito il teatro per molte ore. Capisci? E il, la scienza dell'Introspezione pura, dell'intellettualismo, della relatività, si chiama semplicemente, verità. E il pubblico ride, piange, si diverte e applaude».

Predilex la letteratura teatrale francese dell'Ottocento per la sua limpidezza e immediatezza, ma dinanzi a Shakespeare era in ginocchio, ma gustava godova tutto Goldoni. Però capocomico voleva rappresentare esclusivamente commedie italiane, e le chiedeva a tutti, di qualunque autore si fossero, noti e ignoti, amici o no: in quanto la sua italianità fu profonda, assoluta. Conosceva l'Italia tutta quanta, e l'aveva girata palmo e palmo anche poteva parlare dei suoi quadri, dei suoi palazzi, dei suoi monumenti, e non per sentito dire, come pochi italiani e pochi stranieri.

Lavora anche nelle ore di angoscia («Quando il pubblico cominciò a tumultuare all'ultimo atto dell'*Ombra*, scappai disperato, corsi a rinchiodarmi in una stanza del Continental, pianci cinque minuti e, subito, mi misi a scrivere la prima scena della *Tragedia* di Luigi, Giuseppe Visconti, Broglio e Vittorio Rognoni, vennero a dirmi che l'ultimo atto era stato un fiasco e mi trovarono che scrivevo. Non c'è altro rimedio, caro Sabatino, nessun altro») ma non è sordo ad alcuna voce, cioè ad alcuna bellezza, e palpitava e fremeva ed esultava.

Durante la guerra: «Non ti dico niente di Venezia in lutto di luce e di rumore, la notte. È indescrivibile. È un dramma di buio e di silenzio come mai ce ne fu. E la città che non respira nel sonno; che muore tutte le sere. I palazzi sono scheletri neri che aspettano la bomba che può gettarli giù. E non c'è musica, non c'è poesia, non c'è parola che possa dare l'idea della tragedia del mondo nell'angolo delle viglie che ogni mezz'ora dicono: «Buona guardia, nell'aria!». È un conforto e una minaccia che corrono come tremanti da palazzo a palazzo, da canale a canale, da meraviglia a meraviglia. Non ho mai visto una più maestosa solennità, neanche nelle notti dei deserti, tra le piramidi e tra le sfingi. Venezia vive feramente l'ora più tragica della sua tragica vita. E mal, mal, mal, dacché sono uomo, ho sentito come ieri, in San Marco, un più nuovo amore, una più alta pietà, un più intenso fervore. Ho piantato come pianti quando morì la mia mamma; e ho sperato, come speravo, di

non vederla morire. Non so che cosa potrà accadere ancora nella mia esistenza, ma sono sicuro che ho raggiunto, ieri, la verità delle commoventi possibilità di un cuore umano. Credei d'ordinanza quando dissi: «Venezia» magari mentalmente, bisognerà togliersi il cappello».

Roma, subito dopo la Vittoria, 6 novembre. «Viva l'Italia! Viva Trieste! Viva Trento! Viva la nostra divina esultanza! — Roma è sublime. — E in questa festa, la più grande, cioè la sola della nostra vita, è stata «Roma» in tutta l'ampiezza acconciata della parola. Immagino che anche Milano sarà stata bella. Ma qui, oltre la bellezza finalmente visibile degli animi, c'è anche la bellezza che i secoli, laboriosamente, hanno creata. E non aprirò di lì la meravigliosa affinità storica e poetica che si sentiva tra la Roma morta e l'Italia che nasceva, finalmente, dalla fatidica eredità. L'esultanza è stata frenata; la gioia era febbre, non si poteva parlare perché si urlava, non si poteva ridere perché si piangeva, né piangere perché si rideva. Il miscelo che ha chiuso il ciclo delle nostre anime secolari era in tutti gli occhi e risplendeva in tutte le anime. A Roma c'erano cento milioni di anime perché i morti erano proprio risorti per cantare coi vivi, l'anno della nostra gloria. Io sono ancora ubriaco di bandiere che sbocciano, di musiche espresse ed inespresse, dei canti non ancora cantati, dell'urlo infinito di una umanità nuova. Non so come dirli, non so come dirli. Ti dico: Trieste, Venezia, Pieve, Isonzo, Roma! Ti basta?»

Ecco, ho frugato tra le mie lettere che mi rimangono, e della gran fiamma ho dato al vento della pubblicità poche scintille, a mostrare ch'egli non era soltanto, come qualcuno credeva... o credeva, il furbo e chiuso fabbricatore di battute e di pirottoni che non sente e non vede più in là della ribalta e del loggione. No. So tutto una signorile compostezza era in lui

un ardente vivere e palpitare e soffrire. Fra tante pagine sue che ho sfogliato stasera, come per ricacciarmi ancora della sua amicizia, soltanto poche righe son desolate. Le aveva scritte al ritorno da un funerale e lo qui le ricopio.

«Abbiamo salutato il povero Morcelli. Rimase in pochi. Già, tutta gente del mestiere. Il pubblico, il gran pubblico che aveva delirato al Giaseo era rimasto a casa. Mah! Dietro il frotto di Mozart non c'era che il suo calcolio. Oh! gloria.»

Io non so se dietro il tuo ferro, o Dario, ci sarà il gran pubblico che tante volte pur tu lasciasti delirare, e non ti garantisco la gloria, ma sono sicuro che noi che ti amiamo, nelle ore ancor lucide e riamanti, quando ti ricorrevano le care similitudini e le tue voci di quelli che furono i preferiti compagni di via, non dimenticheremo ancora, un'ultima volta, il tuo viso e il tuo mestiere.

La sera del 24 settembre

GIANPIETRO TALAMINI

GIANPIETRO TALAMINI

In quella piccola figura

della apparenza modesta, ma non meno accesa, si nascondeva una forte personalità e una forte barba cortina, porta nel gesto e nella parola, difficilmente si sarebbe rivestito un periodo della nostra storia. Tale poteva dire Gianpietro Talamini. Vicedirettore proprietario e direttore dell'«Illustrazione Italiana» lo è a Venezia alla guida del giornale che, con la sua attività, ha dato un contributo importante alla vita culturale e politica della nostra patria. Talamini, che non conosceva né anche la effimera gloria dei scrittori di giornali dei periodi scintillanti e delle battaglie clamorose, è stato per un lungo periodo d'anni il primo suo fervido fedele animatore di un giornale



giornalistico, il quale, sorto con mezzi irrisori, finì col rappresentare una funzione notevole in certi momenti della vita nazionale. Giornale in gran parte di cronaca, redatto in forma semplice, aperto alla collaborazione del pubblico, il foglio fondato nel 1887 da Talamini come reazione a certo giornalismo veneziano a base di scandali e di ricatti, da Venezia — merce una sapiente organizzazione redazionale ed amministrativa — si diffuse in tutti i centri e borghi del Veneto, allargando la sua popolarità durante la guerra in cui veniva distribuito gratuitamente ai combattenti e durante il profugio in cui arrivava ai più remoti angoli d'Italia.

Talamini, cresciuto nel clima patriottico del natio Cadore, fu schiettamente per l'intervento dell'Italia in guerra, e il suo giornale diventò un prezioso organo di propaganda per l'interventismo e successivamente per la resistenza e la vittoria. Egli fu un interventista sul serio, benché quasi istintivamente domandò di essere arruolato come volontario di guerra ma la sua richiesta non venne accolta, mentre i suoi quattro figli partivano tutti per il fronte ed uno di essi cadeva eroicamente durante la battaglia del Piave.

Palazzo Focacconi, già luogo di convegni mondani della Venezia del Settecento, diventato sede del Gazzettino, alla vigilia e durante la guerra accolse nelle sue sale uomini come Cesare Battisti, Nazario Sauro, Gabriele D'Annunzio, Leone Levi compagno di Oberdan e altri fervidi patrioti. E durante e dopo la guerra Talamini, per volontà di Talamini, diventò una specie di «cuore del popolo» per opere di assistenza, per riunioni professionali e politiche e per una serie di altre nobili iniziative. Mentre il bolscevismo minacciava anche la tranquillità della città lagunare, la Casa del Gazzettino ospitò il primo Fascio di Combattimento sorto a Venezia, affrontando le ire degli elementi antinazionalisti.

Se non giornalista prima, Talamini è stato un giornalista completo. Tenne a battesimo il suo giornale, lo guidò lo accrebbe sugli le sue vicende ininterrottamente per quasi mezzo secolo. Un primato che quasi nessun giornalista ha raggiunto. L'abitudine dello scrivere mantenne fino agli ultimi anni della sua vita. Ed, che in gioventù aveva scelto il Parnaso con un libro di versi, scriveva delle brevi, note con uno stile sempre diadorno antiretorico ma chiaro e pungente.

Questo giornalista patriota e filantropo merita un posto degno negli annali della stampa italiana.

g. b.



LA PRIMA FOLLA ACCORSA ALLA MINIERA DI CARBONE DI GRESFORD (MERIDIONALE) DOPO LE TERRIBILI ESPLOSIONI CHE HANNO CAUSATO LA MORTE DI CIRCA 300 PERSONE. (A. P.)

LA MOSTRA DEI PROGETTI DEL PALAZZO DEL LITTORIO

Ma un concorso d'arte riuscì a destare così vivo interesse come il concorso per il Palazzo del Littorio e della Mostra della Rivoluzione, che ai tempi del concorso per il monumento a Vittorio Emanuele — che pur suscitò tanto fervore di discussioni nella stampa e nel mondo degli artisti e dei tecnici — la massa del pubblico non si appassionava come ora ai problemi d'arte.

Grande folla con rappresentanza di tutti i ceti all'apertura della mostra dei progetti presentati a questo concorso, ordinata nel Palazzo degli Emmi, al Viale del Re, sotto la vigilanza dell'ing. Ambrogio Forastieri della Direzione del Partito. Per moltiplicare lo spazio necessario per la presentazione di settantadue progetti che la Commissione ha ritenuti degni di essere esposti al pubblico, si è ricorsi all'ingegnoso sistema delle impalcature tubolari nei quali si è riusciti ad ospitare tutti i progetti con relative piante e i particolari, un complesso di quattromila metri quadrati di carta disegnata. Alcuni progettisti hanno presentato anche dei plastici.

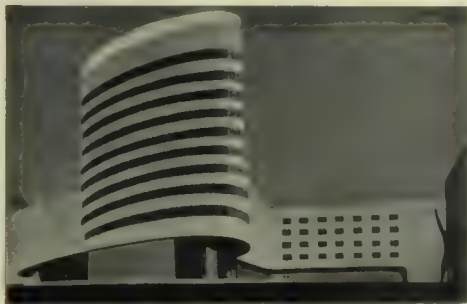
Come è noto questo Concorso di carattere nazionale è stato bandito alla fine di dicembre dell'anno scorso dal P. N. F. d'intesa col Governatorato di Roma e colla R. Accademia d'Italia, la quale ha messo a disposizione novantamila lire per i premi, di cui cinquantamila per il progetto giudicato vincitore e degno di esecuzione.

Il Palazzo del Littorio deve sorgere sulla Via dell'Impero, che ricorda spiritualmente e storicamente la Roma Augusta alla Roma Mussoliniana e deve comprendere anche la Mostra della Rivoluzione sistemata in modo permanente.

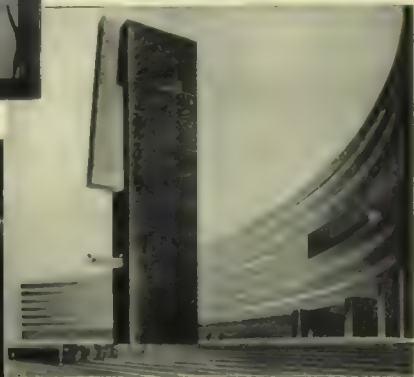
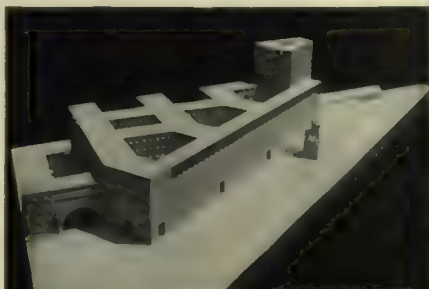
Il concorrente ha piena libertà nei riguardi del sistema costruttivo e dei materiali di costruzione, ma nella scelta di questi e soprattutto nella costruzione architettonica, dovrà tener presente l'altissimo significato del tema da sviluppare e il valore dell'ambiente in cui il nuovo edificio sorge. Nei riguardi dell'ambiente assumerà fondamentale importanza



l'armonizzare il colore del nuovo edificio con quello dei monumenti esistenti: il Colosseo, i Fori, la Basilica di Massenzio. «Il grande edificio — si legge nel bando — deve essere degno di tramandare ai posteri un carattere duraturo e universale, l'opera musoliniana». A quest'idea greva si sono cimentati più di duecento fra architetti e ingegneri con un centinaio di progetti, molti dei quali sono frutto della collaborazione fra due tre o anche quattro artisti. Una trentina di progetti sono stati eliminati dalla Commissione perché non rispondenti alle norme del bando o per altre ragioni. In sede critica verranno poi giudicati i progetti presentati e l'improbabile è registrare il successo del Concorso per il grande numero di coloro che vi hanno partecipato con slancio entusiasta e con nobilitate intenzioni e a riprodurre alcuni progetti per dar un'idea dello stile al quale i progettisti si informano. Tale riproduzione — è superfluo aggiungere — non ha valore di indicazione né di scelta.



Arch. Luigi Moretti

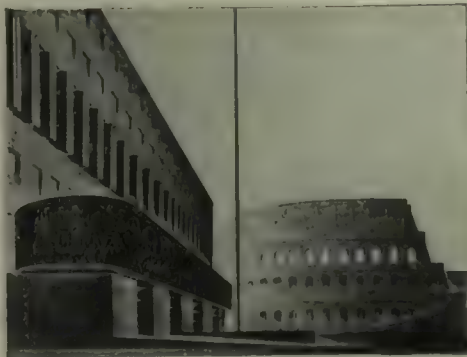


Arch. Libera



Arch. Adalberto Fusi

Ing. Pouchin e Orsen



Arch. D. Rossi



Arch. ing. Carminati, Lingeri, Saliva, Terragni, V.



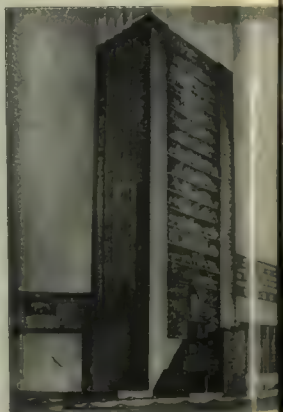
Arch. M.



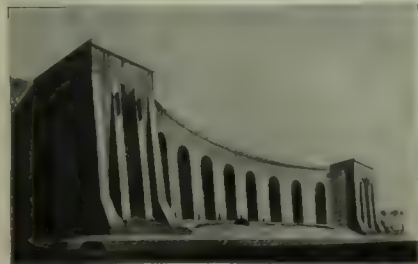
Arch. Giuseppe Vaccaro



Arch. L. L.



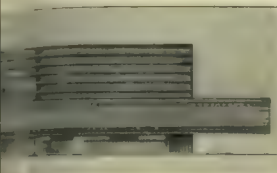
Arch. Mario Palanti



Ing. Giulio Gra



Arch. Rodolfo Calero La Padula, Rossi



di Rossi e Sironi



Arch. G. Baglioni.



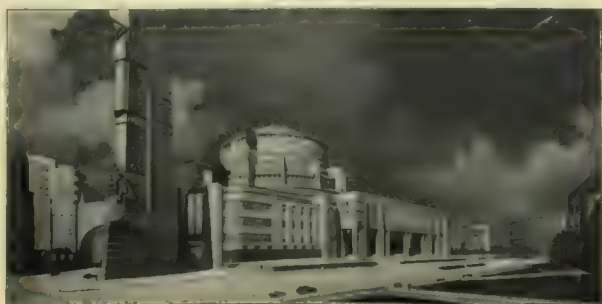
Arch. Del Duca, Turchini, Morpurgo.



Arch. Orsini, Frezzotti.



Arch. Montuori, Piccinato.



Arch. Adolfo Coppedè.

rolini», e cui certi paleografi hanno dato il nome di minuscola romana; e che ha l'aspetto più quadrato che rotondo, nell'insieme assai pesante e massiccia. È un manoscritto di origine anglosassone, come mostrano i tratti essenziali della scrittura comuni agli altri manoscritti inglesi del secolo XII, il sistema alfabetico delle lettere maiuscole e unciali, l'inchiostro verde, e l'uso frequente delle maiuscole N e R in luogo delle minuscole. Le abbreviazioni sono meno numerose nel codice francese della Chanson che in quello latino del Calcidius; ma esse obbediscono all'uso delle abbreviazioni latine ritrovabili in altri manoscritti dell'epoca. Il manoscritto è stato abbondantemente riletto dal revisore; e le sue correzioni si distinguono da quelle del copista, soprattutto perché quando si tratta di interpolazioni interlineari esse sono segnate con un tratto obliquo in forma di virgola allungata, e poi perché la scrittura è più pesante; ma il revisore ha corretto buon numero di errori e ha ritagliato certe forme, come *veer* per *veeder*, *loeri* per *loider*.

Non si tratta certo del manoscritto originale. I codici delle «Canzoni di Gesta», detti manoscritti di Jougheurs, sono in piccolo numero. I più noti essendo: 1. Francia, 3 in Inghilterra (di cui uno è questo) e due in Italia, di cui il *Beves de Hampton* è alla biblioteca di S. Marco a Venezia. Essi sono stati così designati dal loro piccolo formato che li fa scorgere ai nostri volumi tascabili, e a causa della esecuzione poco curata e del male stato in cui ci sono pervenuti, che sembra testimoniarne di una larga circolazione prima di finire nelle biblioteche. Può essere che i Jougheurs, il cui sapere s'era probabilmente fondato nei primi tempi su una tradizione orale, avessero finito per fissare colla scrittura le loro composizioni e quelle di cantatori anteriori, e avessero formato una specie di biblioteca circolante per rinforzarne la memoria. Ma per quel che riguarda il manoscritto di Oxford, i filologi ritengono che i Jougheurs potessero aver strappato dal nome di personaggi che dovevano essere loro assai noti; come *Servant* per *Servagus*, *Herri* per *Herri*, *Herri* per *Herri*; e molti non di meno che gli errori siano dovuti a un copista il quale pur comprendendo il francese come lo si scriveva in Inghilterra nel XII secolo non fosse molto al corrente con un ciclo epico della Francia; e di più certe abbreviazioni: Da per *Deus*, *Ierin* per *Ierusalem* indicano che il copista doveva essere avaro a copiare parole di origine ecclesiastica. Ma, se è ingiusto dare al copista di Oxford la responsabilità di tutti gli errori, passaggi saltati, versi incompiuti, confusione di parole, per esempio, il verso 292: «*Mort est l'un des guerriers Charles*» è in calce al recto del foglio 33, anziché al verso del foglio 48; al verso 225 manca l'iniziale di *laam*, ecc. Subito dopo l'ultimo verso della Chanson si vedono tracce di scrittura; e gli eruditi ai sono domandati se la raschiatura di questa parte della pagina non avesse fatto sparire alcuni versi finali del poema. Fatto sta che il manoscritto finisce con il famoso verso:

Ci fait la geste que Turoldus declina

Oxford è bella, e con questa sua aria di città studentesca ti fa ringiovanire. Mi par di ridere il mio vecchio professore di liceo spiegarti che il Turoldus a cui si attribuisce la Chanson era un benedettino di Fécamp a cui Guglielmo il Conquistatore aveva dato l'Abbazia di Malmesbury in Inghilterra e anche quella di Peterborough, dove nel Medioevo esistevano appunto due manoscritti della Chanson; ma poteva forse essere suo padre Thérèse, ch'era stato il precettore di Guglielmo il Normanno. Ma noi, studenti di quindici e sedici anni, guardavamo dalla finestra i preti che tornavano a rinvadire. Oggi che ho toccato con le mie mani il manoscritto consunto della Chanson di Roland posso fare una piccola aggiunta alla lezione del vecchio professore: quando i normanni di Guglielmo il Conquistatore dalla costa di Hastings marciarono sulla collina che ancor si chiama della Battaglia e leggendo che un Jougheur di nome Taillefer cantasse alle truppe la gesta di Orlando.

Illustration de l'œuvre de Turoldus
de Carlemaigne et de Rolant
et de l'un des guerriers
qui furent en la bataille

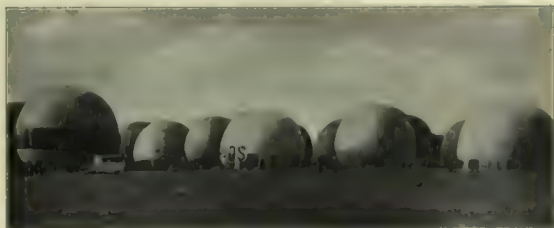
Oxford, settembre

C. M. FRANZIERO

La copertina, l'indice ed il frontispizio del primo semestre 1934 sono spediti gratuitamente ai signori abbonati che ne facciano richiesta — anche con biglietto da visita — entro della data «civile» — all'Ufficio periodici della S. A. Fratelli Treves, Milano, Via Palermo 18. I non abbonati dovranno aggiungere L. 4 o L. 2, secondo che desiderano avere o no anche la copertina, rispettivamente in francobollo, o depositando sul nostro conto corrente postale N. 316.800.



La settimana scorsa il Principe di Galles ha soggiornato a Villa d'Este. Ecco S. A. R. di ritorno da una gita in motorcane sull'inconfondibile Lario



I preparativi della partenza per la Coppa Bennett a Yarmouth. Il pallone italiano «Dux», pilotato da Franzoni e Caputo, è disceso nelle vicinanze di Leningrado fornendo un'ottima prova



Una veduta di Nome (Alaska) dopo lo spaventoso incendio che ha distrutto quasi completamente la città. (Foto B. F. A. e A. P.)

TEATRO E CINEMA

TEATRO DA PIANGERE • RECUPERO DI UN'OPERA • SOTTOSCRIZIONE 1938

L'altra sera un attore della Compagnia De Monticelli (o, per essere precisi, della «Compagnia dei Grandi Spettacoli Romantici e Popolari»: tutto in lettere maiuscole) s'è fatto male ad uno slancio cadendo ammazza-to per mano della prima attrice; e quando è venuto alla ribalta a ringraziare, dando affettuosamente la mano a colei che l'aveva trafitto, tutti hanno visto che zoppicava. Tutti videro, intendiamoci, e nessuno si commosse; poi che l'infelice aveva rappresentato la parte d'un traditore; e il teatro Principe è un teatro popolare dove, se Dio vuole, la finzione scenica è ancora presa sul serio, e quando il colpevole è castigato allora che l'innocenza trionfa, si pensa semplicemente che ben gli sta.

Spettatore più umano, per quanto meno ingenuo, lo ho avuto invece pietà della gamba rotta; e quella compassione per l'attore infortunato voglio ora esprimere qui, pubblicamente, insieme ai più alti sensi di stima. I comici che soffrono «davvero», o per una ragione o per l'altra, alla ribalta, han diritto a una menzione. Essi ridanno alla finzione istrionica del dramma il senso antico e sovrumano del sacrificio. Sono, a modo loro e nel loro ambito, degli eroi. Quanto ho ammirato, da ragazzo, quel povero Tullio Majorana che ogni sera Giovanni Grassano, nel finale di *Feudalismo*, mordeva «a buco» nella gola sino a trarne sangue! Dieci anni fa, in *Anfissa*, Maria Laetitia Colli si lacerò una mano con un vetro rotto; e seguì il suo dire, impertinente, fasciando alla meglio, via via che recitava, il palmo, il polso, il braccio che si rigavano di rosso; e alla fine esclamammo, ricordo, con vero devoto furore, Anche Ricci una sera, recitando il *Brummel*, si ferì con un bicchiere spezzato, ma il sangue non lo spaventò, né la bella declamazione ebbe un

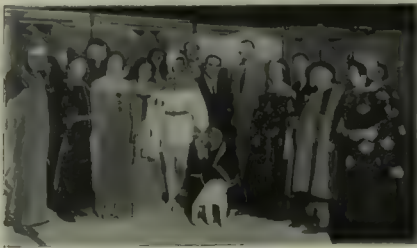
il Borsellino che fuggiva, arrivai sino all'Olympia; ed erano le nove precise; e avendo quindi di guadagnato i soliti minuti di morosità, dovetti proprio ascoltarli la commedia della prima battuta all'ultima; ragione per cui dovette parlarne in piena coscienza, cioè, in completa sincerità: ciò che mi valse, di lì a cinque giorni, un duello con l'autore. Ed è da quella sera, come gli amici sanno, che ho sbollito il copricapo. Ma ora ogni morosità è impossibile verso i Grandi Spettacoli Romantici e Popolari, assolutamente degni della loro intitolazione massonica. Per quanto rozzi e primitivi, essi sono in regola con gli spiriti appassionati del nostro tempo, assai più che non siano le commedie a ricetta, i drammi gialli e le riviste di gambe nude: i tre lati del triangolo, cui ormai è ridotta la miseranda Masconeria del teatro in sùge. Si può avere un batticuore, ancora dopo cent'anni, per il povero Fornaretto che paga con la sua giovine vita un delitto non suo; come per babbo Martin che paga con la sua fatica di vecchio, ricaricandosi una garla sulle spalle, i debiti del figlio scavezzacollo. C'è verso di loro una puntualità diversa, causata ed effetto d'una doverosa riconoscenza.

La cronaca settimanale ci bilancia così tra due teatri, il Principe e l'Odeon, di cui l'uno è il più popolare, l'altro il più signorile della città; e nel primo ha grande successo il povero *Fornaretto*, tutto da piangere; nel secondo *Maurizio*, tutto da ridere. Non avrà mai l'ardire di anteporre una Compagnia De Monticelli, per quanto ornata di ben quattro maiuscole, a una Compagnia Guiducci, cui la presenza di Laura Carli ha infuso quest'anno un sì lieto sapore di giovinezza. Ma è certo che tra il buon dramma e le acciaccate commedie d'ogni tempo e d'ogni latitudine (adesso, a *Mar o Maurizio*, ha fatto seguito nientemeno che La regina di Biarritz del Coolooli ore alla parlata e alla mimica paduana, il mio cuore non esita. A conti fatti, quel buon repertorio all'antica cui la folla è rimasta fedele, quel teatro declamato e aspirato, tenero e tremendo, a macchia d'orfanella senza base e di traditori

senza viscere, di vittime e di tiranni, di olocausti e di furore, di «falsi» e di colpi di spade d'intenzioni brevi e di «tirate» interminabili; quei drammi in cinque o sette o dieci atti raggiunti senza fallo, nell'epilogo sponale, del raggio della luna e da quello della giustizia, sono cari e debbono essere cari a tutti i palati giusti, e tutte le coscienze in regola. Parole semplici, direbbe Cocteau, come il buon-giorno. In verità, le parole del teatro popolare sono spesso complicate e strepitanti; però semplici e dritte è il sentimento che le ispira: ed è quello che conta. Parole che squallano come le fanfare bersagliere di questi giorni. Non badate al chiasmo che fanno. Sono schiette. Sono buone. Fate che l'anima si volga un momento a riascoltare: l'anima risponderà. E non soltanto quella del volgo. Con un minimo d'autosuggestione, se la suggestione non basti, lo spettatore dei prezzi diti neri (L. 6 e poltrone; 3,50 il posto numerato) finirà per trepidare sulla sorte di papà Martin o del *fornar* innocente, del Due Sergenti o delle Due Orfanelle, quanto il spettatore del lubbico (ingresso L. 1: ragazzi e militari la metà). Di queste rappresentazioni del Principe, la sola che non abbia corrisposto all'attesa è stata forse l'assunzione dei Pezzenti di Cavallotti. Gli è che il barbo della democrazia era già troppo letterario, per il teatro degli uomini primordiali. Non vorrei, né macchiarmi d'un paradosso, né contribuire alla parata invasa e troppo facile rinnegazione d'un uomo che fu celebre; ma è certo che le parole — dico, le parole — di Felice Cavallotti non dovettero mai arrivare al cuore delle moltitudini. Egli le inebriò d'una voce. A soggiogare non fu la sua, ma il grido. Questo grido seppe esprimere con lo squillo adatto, in un tempo che fu d'insolenza, il disagio di tutti. Ma le parole non furono neppure udite. È difficile di sentirne nella tempesta. Oggi, riascoltate in un teatro per sole L. 3,50 ai prezzi distinti, si direbbero parole senza destino, senza vita, parole vane, sia al polco che per l'incetta; parole che non riescano più a trovare l'anima in cui adagiarsi, così che il Leonida della Marcia famosa non riusciva a trovar l'avello in cui rifugiare la sua larva.

Anche la cinematografia italiana ora tenta, con la Clea di Sorrento, di rifarsi al dramma lacrimoso dei lubbici; però non si vorrebbe incoraggiare Nunzio Malasomma, o altri dopo di lui, a ritentare il genere, che trae la sua ragion d'essere solo da un'assoluta ingenuità di concezione. Qui la povera cichina è Dria Paola: proprio lei — pensate! — con quelle chiare e dolci pupille da elegia. «Per piangere i begli occhi è gran peccato». E chiuderli, poi? Vero che all'ultimo la cisa il riapre. Amen. Non sarà stato che un'ecclissi di sole.

Se dubbia è la sorte del film volutamente popolare, altrettanto malincuore vedo per ora, in Italia, quella del film giallo. Abbiamo noi l'animato, ma, soprattutto, abbiamo noi l'opportunità di favorire una tal sorta d'impresa? Non direi. Che ha di nostro ad esempio, il treno delle 21,51? Vediamo dei baroni di Warstein assaggiarsi per delle castelle di Beauséville; e il qua-



Le rappresentazioni del Borsellino organizzate a Roma dall'Opera Nazionale Dopolavoro. Sopra: il direttore generale dell'ON D tra gli interpreti; sotto: una scena dell'opera.

intoppo; e anche allora fui vinto d'ammirazione per la bella baldanza dell'attore, rimasto oziosamente impavido fra le ruine. Un vero *Brummel*, un autentico dandy d'Inghilterra, non avrebbe saputo comportarsi meglio nella avventura.

E per l'adempimento degli interpreti, soggiacenti a tutti i perigli delle parti di scellerato, e per la Popolare e Romantica (tutte maiuscole) attrazione del repertorio, sono diventato un audace del teatro Principe. Ma mi vede prendere posto ogni sera, alle nove in punto, nel mio seggio di recensore, recitando: Papi Martin o il Povero *Fornaretto* di Venezia. Da chi frequenta le platee ero incolpato, sino a ieri, d'essere un ritardatario. Debo confessare che effettivamente l'accusa era giustificata. Si tratta d'un difetto dovuto a mimetismo, di critico verso pubblico e scrittori. Il teatro attuale è in ritardo di cinquant'anni; ed io ritardo alle rappresentazioni d'alcuno cinque minuti. È un mimetismo, e una rivincita. In diversi anni di critica teatrale fui puntuale a teatro una volta soltanto: una sera di vento, che mi vidi costretto a inseguire il cappello. Di corsa, dietro



Janet Gaynor
in Joana

non è su tali rotte che ha da avvisarsi la fantasia nazionale, battendo la bandiera gialla del film da spaventi: anche se il Calò sia ottimo manovratore, così come nella Ciega di Sorrento, malgrado la falsità della posizione, insieme alla Paola erano riusciti a distinguersi il Racca e la Magagnoli. Via questi treni di contrabbando, e avanti gli aeroplani della poesia!

Dra Paola, interprete de
La cieca di Sorrento

Tornando ai successi di commozione, due ne ha ottenuti questa settimana l'arte bambina di Jackie Cooper: uno in Spavalderia, tra Wallace Beery e Giorgio Raft, di cui ripareremo; l'altro nel Piccolo cho-boy, in cui il subafgano della lacrimetta fu ottenuto all'unanimità. Anche Janet Gaynor, riveduta in Joana, tien viva la palpitazione del pubblico, che però un poco s'attrista di non vederla più accompagnata al suo Charles Farrell, così lungo e così delicato. A voler essere schietti, ciò che si racconta in Joana lascia i nostri sonni tranquilli: tra la minima disgrazia di quello zio Connolly, che non è più in grado di fumare sigari di lusso, e la sventura anche più modesta di quella giovinetta, che ha la fissazione di piantar tabacco dove si potrebbe piantare dell'uva o del grano; ma non le danno retta: chi insomma non si riesce a capire se si tratti di puntiglio o di genio affaristico — due cose che nelle giovinette dispiacciono — a meno che la piccola Joana voglia semplicemente, col piantar tabacco, provveder di sigari lo zio lo penso che si insista un po' troppo nel presentarci questa Gaynor sotto la specie del martirio. È vero che ella avrebbe fatto le bizze per interpretare finalmente un film comico? In tal caso, Janet dimostrirebbe d'avere più giudizio dei suoi dirigenti. Già nel Sorretto della vita, ella aveva dimostrato che quel sorriso le stava bene. Perché non glielo ridanno? Oh: datele modo di cantare, di ballare. È di ridere, soprattutto. Siamo stufo di vederla languire e patire; e pensiamo che come la più aggiunge un filo all'estrema trama della vita, può aggiungere un raggio anche a una bellezza ch'è poca, e tra poco non sarà più.

« Molte cose da vedere »: è il comandamento, talvolta cantato ma più spesso seguito, del vecchio Raoul Walsh ai giovani registi d'America. E chi sa che non abbia ragione lui? Fra tanto discutere che s'è fatto, in trent'anni, circa il vero spirito del cinematografo, chissà che la sua giustificazione principale non fosse e non resti la necessità artistica di farci vedere più cose che si può? Parecchie se ne vedevano, una volta, dal finestrino della diligenza: ma essi più se ne vedevano oggi, viaggiando in biplano o in treno lampo; e allora lo schermo diventa la traduzione estetica della carlinga, o della locomotiva a cento all'ora. E allora si spiega la fortuna, insistente e incontrastata, di quel film spettacolare in cui il Walsh è maestro. Tre ne abbiamo gustati, in pochi giorni, anche a Milano. Vire le donne è passato ai sobborghi: e anche alla periferia se ne vantano le coreografie subequie, se ne ricantano i ritornelli tipo « Shanghai-Là ». Le armi di Eos, fantom

e leggiadra apoteosi delle sete, dei pizzi, dei velluti di cui la donna si para e si afforza, domandoci a nostre spese (le armi di Eva, dirò il freddurista, sono gli scudi di Adamo) attraggono ancora gran pubblico. E adesso Carice, finalmente, per quanto disparati siano i giudizi sul valore della pellicola, e su quello della nuova danza che in essa prende l'abbrivio, neofascista tutta la città, compresi i colleghi e le suagginioni. Figurarsi che vi si svolgono persino delle danze aeree! Nietzsche vedrà realizzato il suo gran sogno di danzare sopra le cose: né ciò vorrà dire che il successo di Carice sia un successo campato in aria. Rivediamo nell'altucante proiezione, col fatalismo Cortez e il decorato Raymond, con Fred Astaire bravissimo e Ginger Rogers più bella che mai, la messico-meneghina Dolores del Río (la mamma, ricordarsi, fu battezzata a Porta Ticinese) passata ormai decisamente a far da commère negli spettacoli-riviste. Anche nel Wunder



Dolores Del Rio

alle: e sono cose tutte le fue, come convengono ai nomi spagnoleschi del suo — ché poco importa, al postutto, se l'ardente Dolores sia naita da una milanese, e il bruno Ricardo sia figlio d'un ebreo di Vienna, che teneva in Piazza Haydn una bottega di confettiere.

Seguitano, anzi fervono più che mai le discussioni sull'alto di Venezia: ma per nostro conto, stabilito che gli eventi hanno cominciato col darci ragione, non abbiamo più che da formare un augurio: quello di vedere, tra due anni, il Festival rinnovato nei suoi organi funzionali. Da Luigi Freddi, alla cui intelligenza ed intraprendenza virilissime sono ora affidate tutte le sorti del nostro schermo, attendiamo per il 1936 quest'altura opera riparatrice. Perché l'organizzazione veneziana degli arti plastiche, quest'anno, è stata buionissima; quella degli spettacoli teatrali, ottima; quella degli spettacoli musicali, superiore; ma quella del cinematografo, deficiente. L'appunto non è volto, intendiamoci, alla Direzione della Biennale, integra ed adempiente sotto ogni punto: ma al braccio esecutivo di cui essa ha dovuto servirsi, e che certo non si è mostrato all'altezza della mente. Alla vigilia del Festival, si ricorderà il voto espresso dall'illustrazione italiana che « questo sorta di corsa a controrrotta, di cui si diceva l'arangelo. Che lungo processo potremmo ora tentare a certe omissioni, a certe negligenze, a certe disparità di trattamento, a certe prove d'ignoranza, a certi lussi d'insubordinati. Non si doveva interrompere la proiezione di Azzurra morta la sera dello gazzarra: addorzzazione, sia pure per dieci minuti, alla bestialità urlante contro il rispetto dell'ospite e i diritti dello spirito. Non si doveva, per conto accoglierlo con un loben-grin celestiale il delegato che portava in sero-

plano una mediocrità come La vita di Don Giovanni. Non si dovevano lasciare inintelligibili delle opere di tipo eccezionale, o di senso ineffabile — Flischinger, ad esempio, o Du-vivier — senza una didascalia o una parola preventiva di commento: mentre a La Morte in vacanza fu lasciato premettere addirittura un discorso, con l'esito che sappiamo. I Russi avevano provveduto i propri maestri di dicitura in francese. Perché non si escogiti una guida equivalente, almeno, per i Turchi e gli Indiani e gli Esquimesi? Grazie a una tale chiarificazione, il Pequebot tenacity, che poi ebbe un premio, non avrebbe stato urlato; e un capolavoro come Piccola donna sarebbe passato senza fiocchi. Non parliamo, poi, della scelta dello opere. Vero ch'essa veniva fatta dalle Case concorrenti: ma il consiglio di Venezia non contò dunque per nulla in quella azione, riuscita un'antologia di spropositi? Perché il meglio dei Russi, Gulliver, e il meglio dei Francesi, Poi de Carotte, fu offerto in privato e non in pubblico? Perché da Leningrado non fu ordinato che il modesto Petrou dell'Uragano, invece del Poudovkine del Disordine, dell'Eisenstein di Mosca, del Dovcenko de La terra, dell'Ekk di Roanoff? Perché le scempiaggini del film turco e spagnolo? Perché, dalla Svezia, quel mediocre Calmo sildio, e non L'ultima notte segnalata all'Academy Cinema di Londra, od altro un poco significativo? Perché dell'America, in luogo di tanti filmetti e filmacci, non una Caterina di Russia con la Dietrich, o un Imperatore Jozak col Robeson e la Kinney?

Perché non s'indusse l'Universal a mandare E adesso poco'uomo? di Bortage, invece de L'uomo insensibile, la Warner Bros a produrre The world changes invece del Wunder Ber: la Fox a esibire una Carolina o un David Harum invece de Il mondo cammina? Appena appena, all'ultimo momento, ci fu riparamata una Vita di Celini (« The effort of Celini ») all'Uso californiano: ma non si vedeva, allo stesso modo, gli errori d'una Morte in vacanza diretta da quel Mitchell Le sen che aveva già sbagliato il canto della vita — e gli errori d'un Calore in vacanza, poteva interessare la sera di ferragosto, un film d'eccezione? E che valore potevano avere, in un Festival, i short bridgisti di Ely Culbertson? E perché



Un grinzoso atteggiamento di Jackie Cooper

ogni sera il programma era diverso dell'annunciato? Perché le bobine erano interrotte ogni momento? Perché in si erano stato era tenuto il selone in cui si riparava, le molte notti di pioggia, sotto un soffitto che seguiva a lagrimare anche quando Al Jolson aveva finito di dire le sue freddure in Wunder Ber? E così via. Insomma, tra due anni, l'intelletto della Biennale avrà da servire, per Cinematografo, di altre mani. È possibilmente, in Venezia, di mani veneziane; possibilmente, in campo artistico, da gente che all'arte non sia incognita e nemica. Alla sopravvenuta autorità di Luigi Freddi, quest'altro compito disciplinatore.

MARCO RAMPERTI



SPORT

Il campionato motociclistico inglese di cross in collina non si è svolto come qui si vede, sul più facile dei terreni. Il vincitore, A. Charlton, ha quando si dice "colto la vittoria in un campo di patate dove è andato a finire rimpiangendo anche malinconico".



L'Ambrosiana ha saputo compiere un bel profitto al Campionato. Ecco due momenti dell'incontro amichevole con la Bologna, che si è concluso allo Stadio di San Siro, a Milano, con una vittoria nero-azzurra per 1 a 0. Sopra: un'avanzaglia di Ceresoli; sotto: le due squadre, con i dirigenti, prima della partita. (B. F. A. e Argo)



I Giovani Fascisti di Parma in cordata sul litorale del Mare Adriatico



L'arrivo della « Coppa Berninetti » vinta da Piero Rimoldi, precedendo sul traguardo Bernardino Rogers e Severino Casavola. (Bionda)



Luciano Gaslini, il grande schermidiero italiano, campione europeo a Parigi. (B. F. A.)



L'inglese protagonista a Parigi Fred Perry. (A. P.)



L'adunata nazionale dei Bersaglieri a Milano, ha avuto anche il suo bell'aspetto sportivo allo Stadio Civico. La Bersaglieria-Piemonte ha incontrato la forte squadra dell'Arena Biagona, che svilupperà un'attenta partita che si è risolta con la vittoria italiana per 22 a 0. Siamo una foto di gioco dopo una «colata», e le due squadre al momento dei preliminari. (B. F. A. e Bionda)



Anche agli asini (e questa è storia vecchia) toccano talvolta onori inaspettati. Così, durante la sfilata di lavoro delle accademie di Treni, a Milano, l'asino è stato coronato della montatura di S. Maria. Ecco il superbo vincitore della gara cui la vittoria ha fruttato molti elogi e molte leggende. (Argo)



Durante una sfilata popolare in Inghilterra si son visti sfilar questi antenati della moderna bicicletta. Con taluni di codesti asini si sovrappone al massimo (anche quando un velocista) il rischio di rompersi il collo. (Argo)

AUTUNNO

novella di CIRO ALVI

La povera donna era stata una gran dama. Veniva tutte le sere a sedersi sotto quel platano da cui cominciavano a cadere le foglie. Nel parco v'erano soffi odorosi, come se passassero in qua e in là i spiriti di gran potenza o di poca levatura, che cantassero canzoni sublimi, le quali non fosse possibile intendere, o dicessero un'infinità di parole senza senso comune.

Ma solo un ronzio persisteva in fine agli orecchi della povera donna. Ella chiudeva gli occhi e dopo un poco li riapriva. Sorrideva ai fiori di autunno onde erano ricche le aiuole, ai bimbi che si trastullavano al giro tondo davanti alla fontana mormorante, alle coppie amorose che apparivano e sparivano tra gli alberi.

Sembrava che tutti qui si ritrovassero i bimbi e le coppie amorose della grande città, tutti in questo parco colorato e sonoro.

Ella tornava a chiudere gli occhi e faceva un gesto come per allontanare un insetto petulante. Sentiva ora culminare il cuore di amarezza. Meglio sarebbe non intenerirsi alla vista dei bimbi. Anch'ella ne aveva avuto uno un bel fanciullo che poi era divenuto un bel giovinotto. Che valeva intenerirsi per quelli degli altri? Il suo era morto dopo che era divenuto un bel giovinotto. Era andato a farsi ammazzare laggiù nel paese degli uomini neri: a farsi ammazzare senza dubbio, perché non s'erano sapute più notizie. Da allora era cominciata a venire la disgrazia. Le migliaia di lire sfumavano; non ne entravano altre; gli uomini non si curavano più di lei; le amiche si eran tutte dileguate; invece del sontuoso villino, la misera era mobiliata, con la fame che veniva a far visita di tanto in tanto.

Perché passavano dinanzi a lei tutte quelle coppie amorose? Certo, esisteva anche, in quell'aria, qualche spirito maligno che si era proposto di torturarla o di dileggiarla, nei confronti. «Ancora ti tingi gli occhi e le labbra come ai bei tempi. E affetti un'aria elegante e fascinatoria che fa ridere, con quel tuo abito rassettato che m'è di mucido. Sei vecchia, e non vorresti farlo credere, mentre coloro sono la gioventù. Che vuoi a fare dunque tu in questo parco?»

Oh, Signore! Che scenda in nostro aiuto il Signore! Non sia ascoltato lo spirito maligno; non sia odiato né invidiato nessuno; e sia così in pace il nostro cuore.

Ma già, perché si ritorna tutte le sere in questo parco?

La povera donna sospirò. Fissò alquanto gli occhi verso la fontana e i bimbi arcantici. Laggiù, di sotto alla fontana, nel viale a destra, era fermo un attento gentiluomo, assai ben portante, che discorreva con due fanciulle leggiadre. Ecco!

Ella sorrise similmente a una dattilografa di distinzione che vedeva affine compiere il suo amato nel luogo dell'appuntamento. Ecco!

Coliu era il suo marito. Come strana! Erano tanti anni che si erano sposati, ed erano anche tanti anni che si erano separati per incompatibilità di carattere; o, per esser meglio precisi, perché lei non gli era stata più fedele. Egli l'aveva allora abbandonata, e aveva abbandonato con lei il fanciullo che idolatrava, quasi volesse considerare estraneo al suo sentire tutto ciò che proveniva dalla sua persona; tanto quel tradimento l'aveva colpito nel cuore!

Così avvenne che ella si era data alla gaia e luminosa vita e non si era curata più di lui; né lo aveva più riveduto fino a due settimane

addietro. E appunto in quel parco l'aveva rincontrato. Questa era dunque la ragione da cui era stata messa a ritornarvi tutte le sere; non aveva altra speranza che di rincontrarlo ancora.

Egli aveva girato lungamente il mondo; si era fatto una posizione con i suoi talenti d'artista. Sebbene avanti negli anni, aveva delle fedeli discepoli che lo vezzeggiavano.

Si era fermato dinanzi a lei, con una grande indifferenza, per aiutarla, come se non la vedesse più dal giorno innanzi. Ma errava un sor-



La donna si strinse al suo braccio, e non riuscì più a dire una parola.
(Disegno di Bazzi)

risino agli angoli della sua labbra, ed ella se ne accorse subito, e ripensò con vergogna e costernazione che, nell'abbandonarla in quel lontano tempo, egli le aveva predetto ogni sorta di tribolazioni, quelle castighi dell'affronto a lui recato. Certamente era molto soddisfatto perché l'aveva trovata in quel misero stato. Tuttavia ella aveva chinato il capo, rassegnata, compiacendosi di essere utile dinanzi al padre del caro figliolo che non era più. Adesso sembrava che non fosse stato mai così caro al suo ricordo, mai così caro. Oh perché non si poteva tornare indietro negli anni?

Ora, egli passò dall'altra parte della fontana in mezzo a quelle due ragazze leggiadre, poi ritornò solo per il viale e si diresse verso di lei. Un poliziotto si dirigeva anche lui a quella volta. Ella tremò e si affrettò ad aprire la sua borsetta per trarne la tessera di riconoscimento, credendo che colui venisse per domandargliela. Ma il poliziotto a un tratto cambiò strada. Ella respirò e sorrise, arrossendo, all'uomo che si

avvicinava vicino a lei.

«Eccoci qua anche stasera — egli disse senza guardarla.

«Che brutta vita, eh? — ella disse, e poi si pentì di aver detto queste parole.

«Perché? — egli domandò come amemorato.

«Perché?»

La donna scosse la testa con noncuranza: «Quella guardia aveva certo delle cattive intenzioni. Ma addio, ora! Ti ringrazio di esser venuto appunto.

«Ah, ho capito — fece egli, ed ebbe il suo sorriso sarcastico.

Ma sembrava stanco. Non andava più con la testa alta come la prima sera. Pure ella notò che non appariva un vecchio, con tutti gli anni che aveva: qualcuno anche più di lei. E riprese a dire, non volendo badare a quel sorriso:

«Eri con le tue belle ragazze...»

Egli si mostrò vivace:

«Già, e le ho lasciate. Ho preferito alla loro compagnia quella di una povera vecchia peccatrice.

La donna si sentì stringere il cuore, e tacque.

Anch'egli restò a un tratto muto, e si mise a tracciare con il suo bastone dei segni su la sabbia del viale.

Passò allora una folata di vento, che fece cadere con abbondanza le foglie gialle del platano sovrastante. Egli si abbandonò il petto; accigliò gli occhi tristemente. Dopo una lunga pausa, disse:

«Ah si alza il vento; si fa sera...»

La donna rabbrivì come per convenza e rispose:

«Sì fa fresco. E proprio l'Autunno. Quante foglie che cadono!»

L'Autunno? Le solite foglie che si staccano dagli alberi?

L'uomo rise e continuò:

«La fine di una commedia Rossina e Cirano di Bergerac. Ma se me manca la spada per morire con la spada in mano.

La donna lo guardò e non seppe che dire. Poi sembrò riflettere e riprese ancora:

«Tu non sei Cirano e io non sono Rossina. Noi non abbiamo mai rassomigliato a questi personaggi. Non so perché dovremmo rassomigliare loro adesso... Poi, tu non hai nessuna voglia di morire.

Ma è triste l'aria quando cadono le foglie.

«Mi è parso ora come se stessi per morire, o vedessi morire in me tante cose e rinascere tante altre.

L'uomo s'interruppe e rise ancora, chinando la testa su la punta del suo bastone.

Dico delle parole malinconiche e viete che non avrebbe detto un collegiale dell'Ottocento. Così giudicherebbero le mie discepoli, assai scandalizzandosi, se fossero qui ad ascoltarci.

Sì, le ragazze che vengono su adesso si ridono di tutto, veramente, più che non facessimo noi ai nostri tempi. Il mondo si fa sempre più scettico.

Meglio. Segno è che la civiltà s'intensifica.

Egli continuava a far segni col bastone su la sabbia del viale. La donna sospirò ancora.

Egli sembrò stizzirsi:

«Che sospiri che fai! È una cretineria ciò che accade. Ma certo è che io non sono venuto, in fede mia, qui perché mi sentissi attratto da te.

Vieni da me per compiacerti della vita tribolata a cui non ridotta.

«È vero: ne sono contento. Non ti avrei fermato quella sera se non ti avessi visto in tal misero stato. Mi avevano detto un giorno che eri divenuta una ricca mondana. Meglio! È avvenuto lo sfacelo che io avevo preveduto.

«Tanto mi odii!

«Non so se ti odio ancora. Stasera ho an-

che tanta compassione di te, e non vorrei averla.

La donna si commosse oltremodo: Perché? Non hai dunque dimenticato? Non mi hai perdonato?

— Non credo. Non è così facile dimenticare, o perdonare, sebbene... sebbene mi sembri che quei fatti si siano svolti in un'altra vita, come se io abbia vissuto una infinità di anni e mi sia di stanchezza tornato col pensiero al passato, dove vedo l'altro me che si muove nella nebbia. Ma se non fossero avvenuti quei fatti, se io avessi continuato ad amarti; chi sa se saremmo venuti oggi a veder cadere le foglie. Forse ci saremmo amati più affranti di quel che siamo, o più ridotti per la monotonia della vita che avremmo trascorso uniforme.

— No, saremmo stati felici nella nostra vecchiaia. Ah lo non avevo mai cessato di amarti, ho riconosciuto sempre in te il mio uomo, nonostante gli errori e le debolezze che mi hanno condotto alla miseria.

Egli volse un poco gli occhi verso la donna e crollò la testa.

— La miseria! Non sembra che sia una cosa reale. Io sognavo allora la grandezza e la ricchezza, che avrei conseguito col mio lavoro, solo per te... Ma sono sciocchi questi rimpianti. Diventiamo ancora più miseri, l'uno e l'altro.

Egli interruppe nuovamente, e restò con gli occhi intenti verso il gruppo dei bambini chiacchiosi che giravano ballando. Trasseli, ebbe gli occhi umidi di lacrime e sorrisse come fosse a un tratto inebetito.

— Armando, Armando: c'è anche il nostro Armando fra di essi. Chiamalo?

La donna spalancò gli occhi:

— Sì, se lo chiamiamo, ci sente. Non può esser morto ora allora o no; è ritornato: c'è il suo spirito... A quei tempi, qualche volta lo conducevamo a diporto in questo parco. Lo facevamo fermare con gli altri bambini, perché si divertisse e noi, che non giriamo più. Babbo, babbo, mamma mia, ancora un poco! Sì, ancora un poco, fanciullo mio. Dopo andiamo a casa, che è tardi.

— È vero, è vero. Babbo, babbo, babbo! Figlio mio d'oro. Lo chiamavi il figlio d'oro, non è vero?

L'uomo batté le mani con gioia; inghiottì come se volesse imporsi di rimettersi alla sua grande commovente. Si fece tritare:

— Ma perché è morto? Perché?

— Volle morire. Volle andare laggiù a morire. Lasciò una lettera. Te la farò leggere. Non rimproverava né il babbo né la mamma; ma neppure il suo cuore; confessava di non essere stato mai lo scettico che voleva apparire... Ah egli era un giovine di gran sentimento, e non lo sapeva nessuno. Si vergognava, soffriva dentro di sé; avrebbe voluto che il suo babbo e la sua mamma si fossero riuniti, non si fossero mai separati. Ecco; per questo se ne andò...

L'uomo ebbe le labbra tremanti; sorrisse ancora come scemo:

— Non è vero, oh non può esser vero! Perché non lo hai detto? Perché mi hai raccontato questo fatto?

— Non capisco nemmeno io perché te l'ho raccontato. Ma, forse, era mio dovere, per la tua pace.

L'uomo si volse verso di lei e parve rimettersi:

— Sì, per la tua pace, dici bene, perché è qui con noi, ora, hai ragione, e bisogna contentarlo. Forse non è passato che un giorno da quando era bambino. Bisogna contentarlo...

Essi rimasero alquanto l'uno accanto all'altro immobili, in silenzio, come sbalorditi dinanzi a una visione portentosa. Poi, allorché si udì la voce del guardiano, il parco che annunciava la chiusura, l'uomo si alzò e porse il braccio alla donna, dicendo: — Andiamo. Se verranno stasera i miei discepoli, maschi e femmine, a trovarmi, racconta, dirò loro, è la madre del mio figlio d'oro.

La donna si strinse al suo braccio, e non riuscì a dir più una parola. Le sue labbra sorridevano timidamente, e i suoi occhi erano luminosi come se riflettessero un giorno da quando era bambino. Bisogna contentarlo...

Le folate di vento si facevano più frequenti. Non vi erano più nel vento gli spiriti di poca levatura ma solo quelli di gran potenza che cantavano canzoni sublimi.

CIRIO ALVI

LE ULTIME PROVE CLASSICHE



L'arrivo di Grand Mariner nel St. Leger, a San Siro

Il ciclo della classicità per i tre anni è quasi ovunque

Assolutamente l'agone da Nastro che nonostante qualche pecca nella struttura merita l'esperienza per la riproduzione, e passato a ripeto Anas che non riserterà tanta giusta nella breccia, il St. Leger Italiano istituito nel 1890 a Erba dalla Società dell'Equilibrio e iscritto poi nella riunione milanese, parve alla metà di Omo la cui annunciatrice e temuta presenza aveva fatto il vuoto. Indubbio si preannunciava il successo dell'esponente principale della giuria da Montel che aveva incassato successivamente Anas nel Gran Premio del Re, e che solo da Nastro era stato obbligato ad abbandonare le armi nel Premio d'Italia e nel Gran Premio di Milano. Tutto al più si presentava una evocazione vivace per la partecipazione di Grand Mariner attrattivo ai compiti duri, e di Maresma disportato con onore in parecchie occasioni. Un futuro avvenire fatto dalla fantasia di Nastro, che la gara Omo che non fu neppure in grado di raggiungere il traguardo, venendo stroncato ad un tratto gli arti anteriori. Digrazia improvvisa, conseguenza inevitabile di una latente debolezza derivata dalla preparazione soverchiamente faticosa. Imbarazzante il rispondere in termini precisi e inequivocabili. Il premier va piuttosto degli alligatori, puranque moderno dal quale forse si esige troppo rilievo che si potrebbe esordire ad ogni passo o si contenta la quantità di carriera di gara travolta in modo bruciato e subitaneo.

A l'ossesso, compagno di Omo, non fu concesso alcun a sbaragliare gli avversari, mentre la vittoria Grand Mariner assunse il comando per guidare con una camminata vigorosa, e spinto con energie in dirittura dal provetto José Romero si allungava nella corsa per sfuggire all'inquieto attacco di Maresma, per avere ragione con un margine esiguo ma netto. Tenace e coraggioso sono le caratteristiche preponderanti in Grand Mariner un robusto muro slanciato dai saggi Cagnoli-Crepi in terra lombarda, e che dal padre Munier (nella cui vena scorse il sangue della indimenticabile Andover protagonista del Derby) ha ereditato la dote di fondo, più che dall'ascendente materna spiccatamente per la spinta di ostacolo.

Gli applausi clamorosi hanno motivato l'esito del St. Leger che ha segnato il trionfo dei colori della appassionata presidenza Elena Radice Litta che riceverà unanime congratulazione insieme al commissario Giuseppe Radice Yonetti il quale con acume e con assiduità dirige di persona l'allenamento.

Vicenda normale a Doncaster nel St. Leger inglese che per antichità precede di pochi anni il Derby ma che rispetto ad esso è in immediata retroscena avendo mantenuto intatto il fascino e il prestigio.

Vi ha dominato Windsor Lad piombando nel tratto finale a sbaragliare gli avversari, mentre la vittoria Tiberius che si era liberato di Le Zingaro, ed il laureato di Epson ebbe quindi il diritto di consolidare in maniera definitiva la supremazia della generazione. Poco sono diventate per le voci dei felici di Colombo che non fu della partita perché da tempo vittima di un non indifferente infortunio all'esercizio.

Vittoria quanto mai popolare, non solamente per l'enorme somma di denaro guadagnata dalla platea degli scommettitori ma anche per il compenso al gatto signore del nuovo proprietario, signor Martin Benson, il quale non aveva retto ad acquistare Windsor Lad dal Maharaja di Raipura per la ragguardevole cifra di circa tre milioni di lire col proposito scopo di conservarlo come stallone nell'allevamento britannico. Martin Benson, che accumulò una ingente somma certificando la professione di abile e diligente allevatore, volle rimanere nella vita ippica e vi esplesse una sincera attività, sorretto da scon-

fiato fervore e da angolare larghezza di criteri. Le 18.000 lire stivati concettuali l'ammontare dell'allocatione, e sensibilmente aumentate dall'utile realizzato dal Benson nel giocare il suo cavallo hanno ridotto e forse bilanciato lo sborso iniziale, e nel contempo è cresciuto il valore mercantile di Windsor Lad che resterà in treno durante la prossima stagione per compiere nella Coppa d'Oro di Ascot.

Windsor Lad è certo un corridore di marca primaria ma sarebbe prematuro proclamare campione secessionale. A frenare i parziali entusiasmi valga il ricordo di Hesperus inalitato dodici mesi or sono al settimo cilo ma che in questa primavera procurò qualche disappunto, calmando i più fanatici fra i suoi seguaci.

Alla vigilia del cimento di Doncaster si era creata una strana atmosfera di preoccupazione e di sospetto, e l'astoria aveva trillato l'abitudine e rigoroso servizio di sicurezza del favorito. A ciò non è stata estranea la stampa col rievocare la disavventura toccata proprio a distanza di un secolo nel St. Leger a Pienepointery appoggiato dalla fiducia generale, ma che esumava una completa delusione finendo per nulla. Si accennò vagamente alla amministrazione di una droga depressiva, si aprì anche una inchiesta senza ottenere alcun risultato. Molti anni appresso un addetto alla scuderia avrebbe confessato di essersi lasciato corrompere per consegnare la sera prima della corsa la chiave del box di Pienepointery ad un suo conoscente. Tuttavia il mistero non è delucidato e suscita ancora oggi interesse negli anglo-americani che amano fantasticare nel poliziotto e nel criminale.

Un gruppo selezionato ha disputato il Royal Oak e Longchamp. Dopo una prolungata assenza ricomparvero in scena l'imballato Brazilian e l'eccellente Mercurio per incontrare Admiral Drake e Foulsham rispettivamente arrivati primo e secondo nel Grand Prix de Paris. Mercurio vincitore del massimo evento di Deuville, Atronomeo collaudato nella ottima forma da un paio di importanti e recenti affermazioni.

Breslone è uscito dalla prova con la incolumità del certificato di lavità, ma dovette prodursi in una lotta emozionante per regolare di misura Atronomeo. È vero che il fantino Bouillon in sella a Brazilian smontò a fard loro nel momento decisivo, ma appena reperito un vanto richiese il pulcino che reagendo con ardore si lasciava all'inseguimento di Atronomeo. Ed è anche giusta l'osservazione che il vincitore Atronomeo di cui si temeva la metra di una platea nota per la sua severità costituiva un completo assai. Essendo:

Il distacco lieve non distrugge la realtà e non meno il significato. L'oroscopo di Breslone è di lieto augurio, e tutto lascia presumere che nel Premio dell'Autunno di Windsor abbia a trovare la consacrazione dell'importantissimo.

Grande a Windsor Lad o a Brazilian che hanno in comune la paternità di Blandford, quindi assurgono al posto più elevato nella gerarchia degli stallioni di maggior rinomanza dell'epoca attuale. Brillante ed efficiente palcoscenico, Blandford non aveva le iscrizioni nella propria claudica, ma non avrebbe saputo nemmeno un formidabile rival per Captain Cuttle (nel 1864).

Il nipotino erede di Captain Cuttle, immangiato poi in Italia, il ripetuto vincitore Sidney Gentry che un curioso particolare nella «Memoria di un giornalista» (oppo) «vive pubblicamente, Captain Cuttle, docile di temperamento, non si addormenta neppure davanti al più colossale e più rumoroso autocarro ma si imbarazza alla vista di un qualsiasi cavallo da traino. Il nobil rappresentante della razza pura esordisce l'antipatia e il disprezzo per il parte degli equini. Un così accentratissimo sentimento di omnia non è di malvevolenza fra gli corvi uomini.

GIULIANO PELLERIN

IL GRANDE RADUNO DEI BERSAGLIERI A MILANO

Cinquantemila bersaglieri di tutta Italia hanno partecipato al grande raduno milanese del 23 e 24 settembre al quale ha conferito particolare solennità la presenza di S. A. R. il Duca di Patolà in rappresentanza di S. M. il Re, di S. E. Baistrocchi in rappresentanza del Duce del vice segretario del Partito on. Berona e dell'on. Reichert presidente dell'Associazione Nazionale dei Bersaglieri. Le due giornate sono trascorse tra il più vibrante entusiasmo della popolazione per le fumate cromatiche e per il Duca « primo bersagliere d'Italia ».



S. E. Baistrocchi mentre parla dopo la sfilata al Partito. A sinistra S. A. R. il Duca di Patolà; a destra il grandioso corteo in Via Dante.



L'aspetto di Piazza del Duomo durante la Messa celebrata dal Cardinale Schuster.

(Foto R. F. A.)

avrebbe ed hoc che nella Mostra della Moda troverà un velo travolgente di lancio.

Stanno nei tessuti, e restituiscono: molto soffici le lane per ogni lavorazione, e quasi sempre di tinta unita, scorte quelle per i pletati sportivi, che sono a quadri, di due o più tinte. Le tinte si mantengono gaie e vivaci, dal rosso all'azzurro lavagna a tutte le gamme del bigio. Se vi piacciono le stoffe anche dei tessuti arcuati, con ardite combinazioni cromatiche, per esempio nodini verdi e rossi su fondo blu. Ma la lana, oltre la zona di sua stretta competenza, vuol tenere un rampino anche nel guardare più raffinato ed ecco leggere stoffe scure con fili di seta bianca sparsi ogni tanto, ecco altre imperiose con fili e lacerazioni d'oro e d'argento.

Nei nobili metalli, del resto, sono all'ordine del giorno le lamiere, più psicologiche degli uomini, sono anti-aria in tutto e per tutto. Oro e argento, dunque, a profusione; dovunque è possibile penetrare e scintillare un filo d'oro, come un raggio di speranza e di promessa di giorni più prosperi.



Il giro pieno delle falde spettacolarmente ondate
e intorno d'una coloristica nera con fiocco rosso

Per la sera, poi, non vi dico: lontani su tutte la linea, ed alcuni d'una finezza, d'una morbidezza da non credere: un e rosso, argenteo e azzurro e, di rinforzo, caldi velati, — le stoffe della voluttà e del mistero — di color rosso rubino e di verde smeraldo, e lucidi satin e spaghi smagliati.

Che n'è, insomma, per tutti i gusti, per tutti i capricci e per tutte le borse, specie per quelle ben fornite. Ma non è tutto, posso dimostrarvi il favore di chi gode un tessuto elastico che della biancheria e dei baci li porta anche alla linea del giorno fornendo un eccellente materiale per la bianca sportiva? E che pensavate di me se accordati alla... e ultimo grido: le stoffe trapuntate che, adoperate fittamente per coperte e per cuscini, servono anche per confezionare elegantissimi mantelli invernali? Avete voglia di chiamarle stoffe... materassate, ma l'unica nome potrebbe compromettere la loro fortuna. Lasciamo lì.

Ventiti se n'è visti pochi finora, ma la Mostra promette delle parate di modelli verso gli ultimi giorni. Rammentate dunque i pochi ma buoni: uno della casa Giò, in velluto smeraldo, sfumato: dal rovescio verde cupo si passa, a mano a mano, ad un chiaro verde sul davanti. Un altro di Tortoisem, confezionato di tulle a gonfielloni, e pure di tulle sfumato: il corpetto ed il primo gonfiellone d'un rosso scuro, ma man mano rinforzando di loro fino ad un rosso che il terzo, di Lammia, di velluto rosso, increspato, con un strascico, ed una giacca tipo tailleur.

Di stoffe, invece, c'era da vedere e da scegliere: poche tinte, a dire il vero, ho potuto osservare una così varie e



Modello con capola bassa, di feltro grigio, smirigliato

squisita collezione di scarpe per sera. Tutte, ahimè, col tacco al minimo, alcune della nuova foggia di sassolino, altre col sorprendente impiego di nuovo materiale e di guarnizioni, singolare e bello, anche se di gusto blazantino, un mundale confezionato con strisce di luccicanti pagliette dorate, e riuscita la combinazione di pezzo d'argento dattoso su d'una tonaca di nero nero.

E tacerò forse il lodovico sfornato delle varie industrie femminili, dai merletti ai cani alle banchiere? Ecco — e di tanto mano lodate le Industrie Femminili di Trieste — una meravigliosa vestaglia e camicia da notte per giovane sposo un vero... epitalamo scritto coi merletti, col molle drappaggio, con la squisita fattura, con l'immacolato candore della georgette. Ecco delle nuove lenzuola di seta rosa, ecco una stupenda coperta trapunta, rosso di sopra e blu di sotto.

Varioso, assortito, scintillante il settore degli accessori e delle chiacchiere: la tartaruga, il legno, l'osso, il lavoro vegetale, i cristalli, i vetri, i metalli sono qui per fornire alle belle l'effimero ma indispensabile gioiello di un giorno. E un vero peccato non potersi fermare più a lungo su queste labili cose che hanno la grazia delicata e fugace della sfilata di rugiada sopra un bel fior. Urge l'ultimo argomento.

Ecco, i cappelli. E la loro stagione: le stoffe per gli abiti e per i mantelli e per il resto, ma per il cappello no. Le prime a rientrare dalle villeggiature hanno combinato loro il brutto tiro di essere già all'ultima moda. Su, strisciassu: ecco i quattro tipi fondamentali:

1: quello a cupola alta, quello a cupola bassa, il tricornio, il turbante.

Ce n'è per ogni volto, mi pare, e se si considera che l'un tipo si continua a si confonde con l'altro, creando una serie svariatissima, c'è quanto basta per accontentare un dama davanti allo specchio, per almeno due ore e più.

Tanta varietà, tanto rimescolio in modisteria non s'era verificato da più stagioni. Alloggi, dunque! il cappellino con la cupola alta adorno, spesso, d'una gonna, messa dritta, da una parte, o sul rovescio. Di feltro e di stoffe antilope s'adatta egregiamente con le tenute sportive. Quello di cupola bassa, con l'ala scesa sul davanti e rialzata bruscamente sul rovescio, proprio sul ricucito, conferisce un'aria ardita e fiera, piana, e forse perciò meno usata emulerà la sua troppo vivace vitalità. Il cappellino della stagione sarà il tricornio o bicornio, dalle piccole fogge appuntite. Il classico tricornio veneziano sarà il tipo preferito per il tardo pomeriggio o per mezza-sera e sarà guardato d'un velo davvero originale, che non coprirà gli occhi, ma regolerà sulle due parti del cappello nasconterà il mento e la bocca. Idea di Schiaparelli. Piccole piume, uccellini laccati, cordoni intrecciati, pomponi, nastri e elipe completeranno variamente il nobile costume.

Gli anni emanati non nascheranno nei piccoli turbanti, anch'essi indicati per pomeriggio e per mezza-sera. Altri alcuni, strappanti al berretto frigio, altri piccolissimi e posti capricciosamente, quasi sulla fronte.

Una caratteristica comune a tutti i cappellini sarà l'irregolarità e l'asimmetria, si che non ha torto un autorevole periodico nordamericano di chiamare quest'ultima moda quella delle... stravaganze.

Un'altra competenza la fatto di modificare: un'attenzione delle signore un modello « il più rivoluzionario di tutti e molto importante perché si adatta benissimo ai semplici abiti per passeggiare » e il tipo dalle ali strette e prominenti sul davanti e abbassate nel rovescio. Così si ottiene la massima, ultimissima « silhouette oblunga ».

Sì, capiate: cupole alte, basse, tricorni, bicorni, turbanti oblungi: l'imbarazzo è grande. Ma vi diverte tanto, non è vero?

Renata



Vestito per sera di seta nera con ampi drappaggi da un lato



Camicia da notte e vestaglia di « georgette » bianca, con incrociamenti di merletto

UOMINI E COSE DEL GIORNO



La principessa Giuliana d'Arenberg, di cui si dà per certo il fidanzamento col principe Carlo di Savoia (Rst).



Bruxelles - L'ex imperatrice Zita e il figlio Otto d'Asburgo salutano la duchessa del Lussemburgo che dopo una breve sosta riprende il viaggio verso per Londra dove assisterà al matrimonio del principe Giorgio. (Regione)



Il cardinale Pacelli, delegato pontificio al Congresso Eucaristico di Buenos Aires, si è imbarcato a Genova, sul l'Impero, il 24 settembre. Diamo qui la cappella annessa all'appartamento del cardinale sul grande transatlantico.

Il cardinale Pacelli, delegato pontificio al Congresso Eucaristico di Buenos Aires, si è imbarcato a Genova, sul l'Impero, il 24 settembre. Diamo qui la cappella annessa all'appartamento del cardinale sul grande transatlantico.



Il cardinale Pacelli, delegato pontificio al Congresso Eucaristico di Buenos Aires, si è imbarcato a Genova, sul l'Impero, il 24 settembre. Diamo qui la cappella annessa all'appartamento del cardinale sul grande transatlantico.

(Regione)



Il monumento al «Lupo di Toscana», che viene inaugurato oggi sul Sahelino (Scultore Luigi Gabrielini) (Mare)



Il professore americano Aristede Von Brome che è riuscito a isolare sotto la sua forma metallica pura l'elemento «pi», cioè l'atomo, corpo radioattivo che impiega 33000 anni a decadere per irradiazione la metà del suo peso. Le possibilità di applicazioni scientifiche e mediche del radioattivo sono molto vaste. (Regione)



La signora Maria Bonifazi di Torino con le tre creature che le muoiono nella stessa giorno del detto evento sismico. (Ginepro)

DELIZIOSA

memoria
benessere
gioia di vivere



In vendita in Italia presso i migliori negozi di profumeria e da Nicky Via Manzoni 15

L. 45
grande

L. 35
medio

L. 28
piccolo

L. 10
mignon

ACQUA PROFUMATA

COMPOSTA ESCLUSIVAMENTE CON ESSENZE DI AGRUMI E FIORI DI
SICILIA

NICKY CHINI



DUE PALAZZINE SIGNORILI

eleganti, in **ROMA**, con fronte sulla
Via Salaria.

MAGNIFICA VEDUTA PANORAMICA

sul Parco Grazioli.

Quartiere ridente, tranquillo.

Vendonsi a piani od appartamenti separati.



Rivolgersi in **ROMA**:

Ufficio Vendite Appartamenti - S.A.C.E.I.P.T.

Via Salaria 300

Telefono 82780

(Vedi a pag. 604 l'inizio della seconda puntata del romanzo di Alessandro Varvaro: **UN GRAND'UOMO E UNA PICCOLA DONNA**)

no: la biblioteca detta di Papa Clemente; vuota naturalmente, ché i libri sono stati portati alla Vaticana.

Aprì uno scaffale. Non vide che un ragno, tranquillo, nell'angolo di un pluteo. *Sotr, esotir.*

— Lo non mi sono arredato che quest'angolo verso la finestra. Vieni a vedere.

Era un ampio finestrone, che sostituiva la porta verso il giardino. Le tende, di un tenero opalino, — scelte e pieghettate da mano femminile, senza tema d'errore — lasciavano passare una luce filtrata, diffusa, da cenobio. Fra il limite della biblioteca e la finestra, c'era una volta capace d'una stanza, come nell'appartamento Borgia o in Castello, e, sulle pareti, dei quadri moderni e qualche stampa inglese, antica, di caccia. Sul davanti una magnifica tavola occupata da un ritratto che non guardai, e da una lampada in ferro battuto a lampadina azzurra. Una cartella di buon cuoio lavorato, col giglio rosso, cartella da apparenza, ché non è possibile scriverci sopra, e, accanto, una penna stilografica d'oro, che pareva un bastone da conestabile. E null'altro. Sulle panchine di pietra ai lati del finestrone c'erano quattro o cinque volumi, che esaminai curiosamente: il vocabolario nomenclatore dei Prenoli, un vanto spargiato della Storia dei Papi del Pastor, l'annuario della nobiltà italiana e quello del club londinese a cui l'amico diceva di appartenere. Spera, come se gridasse aiuto, un'imitazione di Cristo, in soffice legatura flessibile, col riscontro del latino di Cersenio, tendeva quasi disperata, quasi sfuggendo ai calepini ed agli annuari, verso un vaso di Murano, che conteneva delle bluettes, emigrate senza dubbio dalla sala precedente. Giusto mi offerse una poltrona, s'accomodò sulla Savonarola scomoda ch'era distanziata alla cartella col giglio rosso, e cavò di tasca un portafoglio d'oro massiccio.

— Assaggia queste! Me le fanno appositamente in Alessandria d'Egitto...

Fu lui che aggiunse d'Egitto, forse perché non potessi credere che venissero dalla nostra Alessandria. Ed io, prendendo la sigaretta, approvai, grato dell'aiuto offerto alle mie cognizioni geografiche.

— E le tue opere? — chiesi per dir qualche cosa.

Accennò uno scaffaletto girvole a destra della Savonarola. C'erano tutte, magnificamente legate, in tutte le edizioni e traduzioni. Le guardò con me, accompagnando il mio sguardo, e mi parve che l'occhio limpido e sereno si offuscasse come quello di un gatto minacciato.

— E adesso che stai facendo? — gli domandai.

— È una richiesta che ci struza spesso, e alla quale ci prepariamo prima, coi condannati alla pena, con delle frasi vaghe e dei titoli mal sicuri. Ma fra noi, anche fra noi, è di prammatica e sappiamo di far piacere al collega interpellato.

Giusto Florida crollò il capo con aria sfiduciata.

— Niente

— Ho capito, è un segreto.

— Affatto. Non lavoro da oltre un anno. Che vuoi! Ho viaggiato, ho dovuto perdere dei mesi per i contratti esteri e le prove della commedia a Londra, e poi venne il mio matrimonio...

Già, buon ultimo: riconoscevo il collega.

— ... e poi non si può lavorare viaggiando...

Questa non me l'aspettavo. Florida che aveva sempre sostenuto l'unica necessità della carta e della penna per il nostro mestiere e che un giorno quando gli suggerii la risposta dei Medici allo Strozzi che gli aveva mandato a dire « La pallina coca »:

— Rispondetegli che la gallina coca male fuori del nido:

l'amico m'aveva dato dello schiavo dei libri, gridando:

— Osservare e riprodurre, mio caro! Tutto il resto è letteratura!

Ecco perché lo guardai stupefatto. Ma non ebbi il tempo di replicare.

Un servo decorativo apparve ed annunciò:

— Il signore è servito!

V

La sala da pranzo era al piano superiore. Ma in cima alla scala ci aspettava la padrona di casa. Dovrei anzi dire il suo sorriso, perché fu quello che ci scosse incontro per primo, e che mi legò per sempre di una fraterna amicizia a quella donna incomparabile.

Parva umile ed era tutta bontà: le accendeva gli occhi nani ed intanto la dentatura un po' accomodata al platino sembrava sana ed intatta. Non c'era di bello che il sorriso in quel viso un po' magro e affilato,

col capeggi cenere aderenti alla nuca e discendenti a voluta per coprir le orecchie, secondo la moda tanto cara ai

Genova - HOTEL ASTORIA & ISOTTA
NUOVISSIMO - CENTRALE
IL MIGLIORE - IL PIÙ CONVENIENTE
Gli appartamenti son buoni. Tutte le camere con telefono
Interno. Regalastoria Isotta. S.A.C.E.I.P.T. - Via Serra, 1

nuovi preraffaelliti inglesi, ed alla bella Cleo de Merode. Gli occhi languidi, tarsi, erano castani: dei buoni occhi imploranti ed umidi volentieri. La figura, qualunque: la figura di una zibella d'Albione che vede avvicinarsi con terrore il terzo sesso e che lotta, e che nella metamorfosi a donna cerca di rifiorire e ci riesce male come certi fiori di sera messi troppo tardi nell'acqua. Di mezzana statura, senza contorni appariscenti porgeva una bella mano curata, su cui brillava, accanto all'anello di fidanzamento, la fede, orgoglio delle ragazze che non pensano già più ad un possibile marito. E come la pronunciò quella parola marito, con che voce soave e soddisfatta, quasi gaia!

— Che gioia di conoscerla, signor Guidi. Mio marito...

Anche un accento di trionfo aveva.

— ... mio marito non mi ha parlato che di lei, fra i suoi colleghi, l'unico amico suo, e come tale ha voluto che fosse il primo ed il solo ad entrar nella nostra casa...

E mi tenne la mano tra le sue con una confidenza e un abbandono che le conquistò per sempre la mia grata simpatia.

— Sei contento Valerio? — aggiunse Florida battendo le mani. — Questa non te l'aspettavi davvero, confessalo, d'essere il solo fra marito e moglie, senza faccie nuove, e peggio, senza faccie vecchie.

Espressi la mia riconoscenza alla signora.

— Sì, hai ragione, ringrazia Gladys: è lei che ebbe l'idea... una magnifica idea vero?

E mentre sedevamo a tavola, noi tre in una sala nuovo stile, ma seria e decorata, sui mobili, di bel cristallo e argenterie, e sui muri, di stampe colorate che riproducevano le più note e care eroine di Shakespeare, e interrotte solo da una mensole di maiolica reggente un Dante giovanetto, il Dante della Vita Nova, io nell'inchinarmi alla padrona, non seppi che chiederle di Meredit, colui che certo le aveva cercato il suo bel nome. E lei sorridendo e negando mi rispose invece:

— No, signor Guidi, il nome che ha cercato per me il padrino, fu un nome italiano, Giulia, ed è il primo dei miei nomi. Gladys è il secondo, quello della mia madrina, e fui sempre chiamata Giulia, meno da Giusto...

E covò con un sorriso appassionato il marito.

— ... che preferisce Gladys.



Chiedere prospetti gratuiti senza impegno alla

E. A. GORLA-SIAMA - Sez. A - Piazza Unna 29, MILANO

— E più inglese, — confermò l'amico — e fra noi meno comune. Ma gli amici di leggìu continuano a chiamarla Giulia...

— E gli amici di quaggiù? — chiesi.

Fu lei a trovare la risposta, squisita:

— L'amico di quaggiù può scegliere.

— Ah! no, — protestò Florida, — ah! no. Ti prego, Valerio, di chiamarla Gladys. Ne potrebbe nascere chi sa che confusione... nel nostro mondo...

Rise. Aggiunse:

— E anche nell'altro! E poi, ti confesso, che aver preso moglie a Londra e chiamarla con un nome Farnese...

Quando Florida si metteva a fare dello spirito, usciva irrimediabilmente dalle rotaie. C'è della gente negata all'humour, ed anche allo scherzo di buon gusto, che si lascia correre come moneta accettabile. La sortita con Giulia Farnese, non era né peregriana e tanto meno conveniente, ma valse a darli la misura dell'accettazione di lei. Quanto usciva dalla bocca del grand'uomo doveva essere per lui la donna innamorata, la quale mi rivolse un'occhiata quasi di trionfo.

(Continua)

ALESSANDRO VARALDO

MAMME! Il sapone Palmolive, fabbricato con gli emollienti e tonici oli d'oliva e di palma, protegge dalle irritazioni la vostra carnagione e quella delicatissima dei vostri bimbi. Il successo del Palmolive, sapone conveniente per la "toilette" come per il bagno, è la garanzia delle sue qualità inimitabili per pulire e rinfrescare le carnagioni più delicate.

SAPONE PALMOLIVE

ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

Personale assicurato UN MILIONE • Capitali assicurati 12 MILIARDI

L'Istituto Nazionale delle Assicurazioni, uniformandosi all'ordinamento dello Stato Corporativo, ha emanato speciali forme di Assicurazioni Collettive, che, contemplando i casi di licenziamento, dimissioni, disoccupazione, invalidità, premioria, tutelano gli interessi dei Prestatori d'Opera e nel contempo dei Datori di Lavoro.



COLLEGIO CONVITTO CIVICO

"E. MACCHI" - VARESE

Moderno Istituto Educativo

R.R. GINNABIO - LICEO - ISTITUTO

TECNICO - ISTITUTO MAGISTRALE -

SCUOLA PROFESSIONALE - SCUOLE

ELEMENTARI INTERNE - CORSI

PRIVATI ED ACCELERATI.

Musica - Scherma - Tennis - Foot Ball

Rinomato e moderno Istituto Educativo, con grandiosa sede, dotata di tutte le comodità, in posizione saluberrima.

La sana educazione morale e fisica aiuta lo sviluppo completo dei giovani, con vantaggio degli studi, i quali formano l'oggetto della massima attenzione da parte della Direzione.

Speciale assistenza per i ragazzi in età minore.

Programmi e chiarimenti al Direttore Dott. Arturo Macchi



PETROLINA LONGEGA

LA LOZIONE CHE MANTIENE I CAPELLI MORBIDI, LUCIDI, FLUENTI, CONSERVANDONE LA LORO GIOVANILE FRESCHEZZA; EVITA LA CADUTA, TOGLIE LA FORFORA.

TROVASI NELLE MIGLIORI PROFUMERIE, SALE E TOILETTE, FARMACIE E DROGHERIE

DITTA ANTONIO LONGEGA - VENEZIA



CINQUANT'ANNI FA

(da L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA del 28 settembre 1880)



L'arrivo del Re la sera del 14 settembre, alla stazione di Roma, di ritorno dalla sua visita a Napoli (disegno di Dante Paolucci).

GIOVANNI CAPODIVACCA (GIAN CAPO), DIRETTORE RESPONSABILE

S. A. FRATELLI TREVES, EDITRICE-PROPRIETARIA

Croff

MILANO
VIA MERAVIGLI, 16ROMA
CORSO UMBERTO I
angolo Piazza S. MarcoNAPOLI
VIA CHIATAMONE, 6 bisGENOVA
VIA XX SETTEMBRE 223-2250PALERMO
VIA ROMA, 88-90BARI
VIA PUTIGNANI, 25

TAPPEZZERIE TAPPETI

STOFFE PER MOBILI

DARIO NICCODEMI

TEMPO PASSATO. Ricordi della sua vita. —
In 16° di pag. 240 con 17 ritratti L. 15

IL ROMANZO DI SCÀMPOLO. — In 16° di
pagine 316 L. 10

TEATRO

LA MAESTRINA. Commedia L. 10

SCÀMPOLO. Commedia L. 10

LA CASA SEGRETA. Commedia L. 10

L'ALBA, IL GIORNO, LA NOTTE. Commedia. L. 10

L'OMBRA. Commedia L. 8

LA MADONNA. Commedia L. 10

L'AIGRETTE. Commedia L. 10

IL RIFUGIO. Commedia L. 10

LA NEMICA. Commedia L. 10

IL TITANO. Commedia L. 10

PRETE PERO. Commedia L. 10

ACIDALIA. Commedia L. 10

I PESCIICANI. Commedia L. 10

LA VOLATA. Commedia L. 8

TEATRINO. I. Lettera amarrita. — Il poeta.
Festa di beneficenza. — II. Fricchi - Le tre
Grazie - L'incognita. — III. Scena vuota.
La pelliccia - Natale. Commedie in tre volumi.
Ciascuno L. 10

LA PICCINA. Commedia, in collaborazione con
Y. MIRANDE L. 10

S. A. FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO

LA PAGINA DEI GIOCHI

ENIMMI



ANGOLO ROMITO

1. Piccola XXXXX cinta dal giardino.
2. L'XXXX è il tuo regno e vi sopira XXXXX.
3. Un xxxxxx o un xxxxxx in marechcio.
4. Io sto a goder sotto un xxxxxx in fiore.

L'Arcidiaconissimo

Frasi a incastro

COLOMBIA

Frenet. In riva all'XXXX una vecchietta gode la pace timida di l'onda: tremulo bacio a la ridente sponda

de la villetta.
Ma quando è nera, addio pace del cuore, tacita quiete, placidi riposi: vive una coppia di novelli sposi

al piano superiore.
Bibbigliano i colombi. E la nonnina agli assesti oooooo orecchio presta: ed xxxoo xxxoo passa, e inasente resta

fino a mattina...
Corasro Biondo

Indovinello

AL CASINO DI MONTECARLO

Anche chi non c'è stato
sa ben quant'è salato:
con tutti gli alti e i bassi,
attenti ai mali passi.

Nello

1 Crittografia descritta a dom. e risposta (frase: 2-7)

IN GUARDIA!

Di un suo fratel che in Africa risiede
U si afferra figliolo e lui... ci crede.
In guardia, amico mio! Potrebbe darvi
c'egli invece di te tenti burlarsi!

Floretto

Cambio di lettera (9)

DICE IL PROFESSORE:

Somma attenzione auricolare.

Cena della Chitarra

SOLUZIONI DEL N. 38

1. Imputato: pi matto — 2. La focaccia — 3. Cavo TENAX — 4. Empietà, pietà — 5. Di-avolo — 6. Chi-à-dure (arrose cures) — chi fa fa fa.

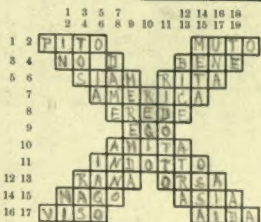
Presentato: Lelia Petri - Rimini.

Nella

Ogni settimana sarà estratto a sorte tra i solutori totali e parziali un premio di L. 20 in libri editi dalla Casa Treves. Le soluzioni, accompagnate dal presente tagliando, per i non abbonati per gli abbonati hanno invece il numero di abbonamento devono essere inviate non oltre gli otto giorni dalla data di questo fascicolo.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Enimmi a premio N. 38

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

1. Grande statista fu dell'Inghilterra — 2. Il cinema non è così perito — 3. Un cardinale non di nostra terra — 4. Ciò che al mondo è per tutti utile e grato — 5. Due terzi vedi qui di quel terzetto — 6. Di Verdi nell'Otello trova posto — 7. Signore, a voi m'inchino con rispetto — 8. In dodici milioni viene scomposto — 9. Eccoli qui la colazione pronta — 10. Real prerogativa qui s'avanta — 11. Questi così s'è reso, ma sent'onta — 12. Nome di bella donna, non di santa — 13. O nera o bionda sempre appare — 14. Son mila oppure scopa, come credi — 15. Sotto la carne ogni le puoi trovare — 16. Inutile cercar: me sola vedi — 17. Io vengo dopo il primo ed il secondo — 18. In questo specchio ti vedi riflessa — 19. Preposizione, proprio qui già in fondo, nel mio bel gioco per finire ho messo.

(Mia Red)

VERTICALI

1. È il cuore della Cina, terra foca — 2. Qui nota musical voce che nasce — 3. Non puoi negar ch'è un pena della Toga — 4. È ciò che trovi in mezzo alla marasca — 5. Due terzi vedi qui di quel terzetto — 6. Di Verdi nell'Otello trova posto — 7. Signore, a voi m'inchino con rispetto — 8. In dodici milioni viene scomposto — 9. Eccoli qui la colazione pronta — 10. Real prerogativa qui s'avanta — 11. Questi così s'è reso, ma sent'onta — 12. Nome di bella donna, non di santa — 13. O nera o bionda sempre appare — 14. Son mila oppure scopa, come credi — 15. Sotto la carne ogni le puoi trovare — 16. Inutile cercar: me sola vedi — 17. Io vengo dopo il primo ed il secondo — 18. In questo specchio ti vedi riflessa — 19. Preposizione, proprio qui già in fondo, nel mio bel gioco per finire ho messo.

CONCORSO PERMANENTE A PREMIO

Per ogni lavoro concorrente, devono essere inviati due disegni: uno vuoto e l'altro completo di soluzioni. Tali schemi, che non dovranno superare i 13 quadrati per lato, vanno trattati a penna su fondo bianco. Su un foglio a parte, le definizioni (di parole e di frasi) verticali e orizzontali (cucinate e di sapore prettamente enigmatiche) con in calce nome, cognome, motto, indirizzo preciso del concorrente per l'eventuale conferimento di L. 25. Il tutto corredato dell'apposito tagliando (gli abbonati possono indicare semplicemente il numero d'abbonamento). A i lavori non prescelti non verranno restituiti. Gli schemi devono essere assolutamente inediti, e le parole devono incrociarsi tutte.

Soluzione cruciverba N. 38

Premiato:

Amalia Negro - Vicenza.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Concorso permanente per uno schema di cruciverba N. 38

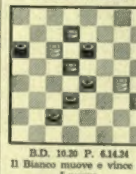


DAMA

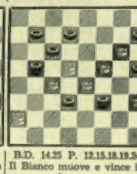
PROBLEMI (a premio)

N. 27 di A. Gentili (Roma)
N.D. 9.11 P. 19.22.25

N. 28 del dott. A. Gallico (Mantova)
N.D. 13.23 P. 5.6.8.10.12.22



B.D. 10.20 P. 6.14.14
Il Bianco muove e vince in 5 mosse



B.D. 14.25 P. 12.13.18.19.24
Il Bianco muove e vince in 5 mosse

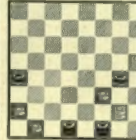
(non a premio)

FINALE

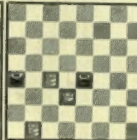
V. Scovi (Roma)

FINALETTO

(corcoro in bianco) A. Gentili (Roma)



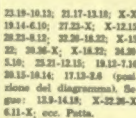
Il Bianco muove e vince in 4 mosse



Il Bianco muove e vince in 4 mosse

PARTITA N. 15 - Apertura 5-3

La seguente partita, gentilmente trasmessa dal signor R. Forboscio di Livorno, è stata giocata dal signor Santi (bianco) vincitore dal primo premio nel recente Torneo livornese e Taglioli (nero):



N. 23 del rag. G. Panno (Modena): 23.19; 15.20; 20.4.
N. 24 di S. Zebellin (Dado): 14.20; 10.15; 1.10; 2.13; 10.14; 14.14.

Le soluzioni devono pervenire alla Rivista entro otto giorni dalla data di questo fascicolo. Fra i solutori saranno scartati mensilmente due premi di L. 20 in libri da scegliere fra quelli editi dalla Casa Treves.

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Problemi di Dama N. 27-28

SCACCHI

1° TORNEO NAZIONALE DI SELEZIONE

Come già annunciammo, sarà indetto oggi a Venezia, presso il Circolo della Stampa, il 1° Torneo Nazionale di Selezione, diretto dal Campione Italiano Mario Montelli. Diamo qui ora l'elenco dei 18 partecipanti ammessi al torneo, rappresentati di 18 Società regolarmente affiliate alla Associazione degli Scacchisti Italiani. In via esemplare sono pure state accettate e annesse al torneo due squadre del Circolo Scacchistico Veneziano.

- | | |
|---------------|----------------------|
| Briffa A. | Genova (Centurati) |
| Bonetti G. | Firenze |
| Quaranta M. | Matera |
| Vanni D. | Genova (Annado) |
| Prinavera F. | Livorno |
| Gasella V. | Varese |
| Agnoletto G. | Rovigo |
| Millani G. | Venezia |
| Zarzi G. | Venezia |
| Zoppetti G. | Venezia |
| Gnocchi R. | Gallarate |
| Malsano G. | Matera |
| Gasella V. U. | Milano (Milanesi) |
| Sommariva A. | La Spezia |
| Barberis R. | Milano (Patriottici) |
| Staldi C. | Trieste |
| Willert G. | Reggio Emilia |

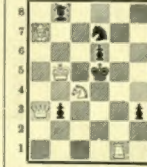
Verificandosi eventualmente all'ultimo momento una forata assenza di qualcuno dei suddetti iscritti, la Società del Circolo mancante potrà sostituire il proprio rappresentante con una propria riserva, di cui diamo l'elenco a nostra conoscenza al momento in cui scriviamo:

- | | |
|---------------|-------------------|
| Obolesky N. | Firenze |
| Fusinato F. | Matera |
| De Lellis A. | Genova (Annado) |
| Cella G. | Varese |
| Bonetti R. | Rovigo |
| Prandini B. | Gallarate |
| Napoli E. | Milano (Milanesi) |
| De Virgili V. | La Spezia |
| Sinotti E. | Trieste |
| Sivert A. | Reggio Emilia |

Le soluzioni devono pervenire alla Rivista entro otto giorni dalla data di questo fascicolo. Fra i solutori saranno scartati mensilmente due premi di L. 20 in libri da scegliere fra quelli editi dalla Casa Treves.

Problema N. 61

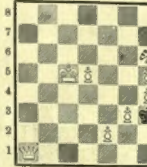
A. Buttaioni (Ginevra a Premio, 1902)
NERO (quasi 7)



IL BIANCO (quasi 7)
IL BIANCO muove e vince in 2 mosse

Problema N. 62

E. Napoli (Magyar Sokakjag, 1912)
NERO (quasi 1)



IL BIANCO (quasi 9)
IL BIANCO muove e vince in 3 mosse

Le soluzioni di tutti i giochi devono essere inviate a L'Illustrazione Italiana, Via Palermo 10, Milano, specificando sulla busta la rubrica a cui si riferiscono

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

Sono state conferite alla
Casa Sasso 30 massime
onorificenze mondiali